

Impunidad ante la violencia hacia
las mujeres indígenas en el
acceso a las justicias



Estudio de casos del
Pueblo Saraguro

IMPUNIDAD ANTE LA VIOLENCIA HACIA LAS MUJERES INDÍGENAS EN EL ACCESO A LAS JUSTICIAS

ESTUDIO DE CASOS DEL PUEBLO SARAGURO

Derechos Reservados.

Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio total o parcialmente, sin permiso expreso de los editores.

Las ideas, opiniones y criterios expresados en esta publicación son responsabilidad exclusiva de sus autoras y no reflejan necesariamente la opinión de la Federación Interprovincial de Indígenas Saraguro (FIIS) ni de la GIZ.

Edición y coordinación:

© Cooperación Alemana al Desarrollo-GIZ
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit
(GIZ) GmbH
Programa "Fortalecimiento de Organizaciones Indígenas en
América Latina – PROINDIGENA"
Programa "Combatir la Violencia Contra la Mujer en
Latinoamérica – ComVoMujer"
Dirección: Av. Amazonas N39-234 y Gaspar de Villarroel
Teléfono: (593-2) 2436333
Web: www.giz.de

Coordinación Técnica:
Equipo técnico de la Federación Interprovincial de Indígenas
Saraguro (FIIS)
Mares Sandoval y Estíbaliz Sandoval, consultoras

Edición y revisión de contenidos:
Roxana Vásquez, consultora GIZ

Responsables de la contribución GIZ:
Christine Brendel, Directora del Programa Regional
ComVoMujer de la GIZ
Katharina Hübner-Schmid, Coordinadora Regional del
Programa PROINDIGENA de la GIZ

Diseño y diagramación:
Erika Hidrovo

Impresión: Grafitext
Tiraje: 1000 ejemplares, Primera Edición
Quito, 10 de noviembre 2012

2012, Programa Regional PROINDIGENA-GIZ
2012, Programa Regional ComVoMujer-GIZ

Tabla de contenidos

I. Presentación	4
2. La violencia hacia las mujeres	6
a) Violencia física	7
b) Violencia psicológica/emocional	10
c) Violencia sexual	11
d) Violencia económica y/o patrimonial	13
e) Femicidio	14
f) Otras formas de violencia	15
3. Reflexiones	16
4. Administración y acceso a las justicias	19
a) Actores institucionales	20
b) Sistema de justicia ordinario	21
c) Sistema de justicia indígena/comunitaria	26
d) Coordinación entre sistemas de justicia	28
5. Propuestas frente a la violencia hacia las mujeres	30
a) Acciones dirigidas hacia la población	31
b) Políticas públicas y acciones institucionales	31
c) Acciones desde la FIIJ y las comunidades	32
6. Bibliografía	33
7. Anexos	34

Presentación

La Federación Interprovincial de Indígenas Saraguro (FIIS) tiene una larga trayectoria organizativa y ha impulsado el desarrollo local en las comunidades indígenas del cantón Saraguro, en las provincias de Zamora-Chinchipe y Loja. En campos como la lucha contra la violencia hacia las mujeres ha llevado a cabo varios talleres sobre autoestima, igualdad de género, liderazgo, derechos de las mujeres y, en particular, el derecho a una vida libre de violencia.

Abordar la violencia contra las mujeres en el pueblo Saraguro -que se caracteriza por tener un alto número de población indígena- ha significado un reto en la medida que no es una problemática de la cual se hable al interior de las comunidades o las familias pese a su evidente existencia.

Actualmente, la FIIS se ha centrado en el debate de la Ley contra la violencia a la mujer y la familia, Ley 103. Ha observado que en muchos sectores del campo se sigue considerando a la violencia como parte de la cotidianidad, razón por la cual ha considerado importante recoger y sistematizar las situaciones más representativas de impunidad que se presentan tanto en el sistema de justicia ordinaria como en el sistema de justicia indígena con la intención de respaldar y fortalecer su trabajo así como delinear estrategias de intervención para enfrentarla.

En este contexto, estableció un convenio con la Cooperación Técnica Alemana – GIZ desde el Programa Regional ComVoMujer que viene trabajando en sinergia con ONU Mujeres Región Andina y el Programa Regional PROINDÍGENA de la GIZ, con el objeto de desarrollar los estudios de caso, para lo cual se contó con la participación de organizaciones de mujeres indígenas y centros de investigación vinculados a ellas. La intención fue lograr la identificación y el seguimiento de las situaciones de impunidad que se presentan entre las mujeres indígenas en su procura por justicia tanto en el sistema de justicia indígena como en el sistema de justicia ordinaria. Estos trabajos se han desarrollado en Ecuador pero también en Bolivia y Perú, a fin de contar con una sistematización regional que permita tener una visión integral de los casos de violencia hacia las mujeres indígenas y su impunidad en estos países.

Para el desarrollo de la investigación se trabajó con cuatro comunidades: Tuncartá, Tambopamba, Oñakapak y Cañaro del Cantón Saraguro donde la FIIS ha trabajado en la mediación de conflictos comunitarios. Se levantaron veintitrés casos.

El objetivo principal del estudio fue documentar las situaciones de impunidad que experimentan las mujeres indígenas del pueblo Saraguro en su ruta crítica ante situaciones de violencia de género, con el fin de delinear

estrategias que aseguren su acceso a la justicia ordinaria e indígena. Se trata de una investigación cualitativa que trabajó desde el enfoque de género y la interculturalidad.

La idea fue levantar al menos cuatro estudios de caso, con el propósito de clarificar los siguientes aspectos¹:

- Las rutas críticas seguidas por las mujeres indígenas del Pueblo Saraguro afectadas por violencia de género, desde la familia nuclear o extendida y parientes rituales hasta las instancias de los sistemas de justicia indígena, las del sistema de administración de justicia ordinaria y otras instancias a las que hayan acudido, tales como los servicios de salud occidental y sistemas de salud indígena, entre otros.
- Las formas de administración de justicia -ordinaria e indígena- ante casos de violencia de género que afectan a mujeres indígenas, tomando en cuenta los siguientes aspectos:
 - Las formas en que son abordadas las demandas/ denuncias presentadas por las mujeres indígenas.
 - Las sanciones que reciben los agresores conforme a ley o a la normativa tradicional.
 - La eficacia o no de estas sanciones.
- Los nudos críticos o factores -sociales, culturales, económicos- que obstaculizan, coadyuvan o limitan el acceso a una justicia plena por parte de las mujeres indígenas y que inciden en las situaciones de impunidad frente a la violencia de género.
- Los planteamientos con respecto a las acciones a tomar para reducir la impunidad desde:
 - las mujeres afectadas por la violencia de género,
 - las organizaciones indígenas en general y las organizaciones de mujeres indígenas en especial,
 - los operadores de justicia y las instituciones estatales,
 - las autoridades comunitarias, y
 - otras instancias relevantes.

¹ Los lineamientos teóricos y metodológicos de los estudios de caso se sustentaron en el documento: Estudios de caso de impunidad en el acceso a la justicia de las mujeres indígenas andinas y amazónicas afectadas por la violencia de género, Documento no publicado, Onu Mujeres – GIZ, octubre 2011. Fue adaptado al estudio concreto por el equipo de asesoría técnica del FIIS/FEN-OCIN.

De otro lado, el estudio se propuso trazar de manera participativa líneas de acción con la intención de mejorar el acceso de las mujeres víctimas de violencia a los sistemas de justicia ordinaria e indígena. Para ello, se han realizado acciones de fortalecimiento organizativo así como el establecimiento de diálogos a nivel cantonal destinados a acordar medidas de acción y a elaborar un plan de implementación para mejorar el acceso de las mujeres

indígenas a los sistemas de justicia, tomando como base los hallazgos de la investigación y las líneas de acción propuestas.

La presente investigación tiene como finalidad aportar a los procesos de incidencia con la intención de contribuir a mejorar el diálogo y el ejercicio de los derechos humanos, en particular de los derechos humanos de las mujeres.

La violencia hacia las mujeres



En el Ecuador, seis de cada diez mujeres han vivido algún tipo de violencia de género². En el caso de las mujeres indígenas, que representan el 7% de la población femenina a nivel nacional (517,797 personas), el 67,8% ha sufrido violencia física, psicológica, sexual o patrimonial³.

A nivel general, la violencia psicológica se muestra como la más recurrente (53,9%). Sin embargo, en lo que se refiere a la violencia en relaciones de pareja la violencia física ocupa el primer lugar (87,3%), seguida de la psicológica (76,3%) y de la violencia sexual (53,5%)⁴.

En la reflexión de las mujeres del pueblo Saraguro se observa que las situaciones de violencia se presentan en la mayoría de los casos en el contexto de las relaciones conyugales y dentro del espacio familiar; donde las formas más recurrentes de violencia son de carácter psicológico y/o físico.

Sin embargo, los casos identificados en la investigación evidencian otras situaciones de violencia que se agregan a las ya mencionadas, como el feminicidio⁵-que nos remite a situaciones de violencia extrema que culminan con la muerte de las mujeres- y la violencia política que busca impedir y/o restringir la participación o acción electoral y política de las mujeres.

Cabe señalar que ninguna de estas expresiones de la violencia de género es excluyente. Como se podrá apreciar en los relatos de mujeres, ellas han experimentado más de una forma de violencia a lo largo de sus vidas.

En general, la forma como es percibida la violencia contempla un conjunto de manifestaciones que afectan la integridad de la mujer tanto de manera física como psicológica.

“Es faltar al respeto, a la integridad de la mujer en el campo psicológico, social y espiritual. El hecho de que yo falte al respeto a la palabra: te voy a querer todos los días de mi vida, eso ya es violencia. El hecho de causar malestar psicológico ya es violencia, tal vez no haya faltado con palabras violentas, pero ya he faltado con palabras no afectivas, eso ya es violencia. Con las otras compañeras también si he faltado al respeto con palabras altas, eso ya es violencia”
(entrevista CS-EDU6, 27/12/2011).

2 INEC, Encuesta Nacional de Relaciones Familiares y violencia de género contra las mujeres, diapositiva 8, Quito, 2011.

3 Ibid, diapositiva 14.

4 Ibid, diapositiva 11.

5 Se entiende por feminicidio el asesinato de las mujeres por razones de género. Según la feminista mexicana Marcela Lagarde está “conformado por el conjunto de hechos violentos, misóginos contra las mujeres que implican la violación de sus derechos humanos, atentan contra su seguridad y ponen en riesgo su vida; culmina en la muerte violenta de algunas mujeres”.

En el proceso de investigación se logró analizar veintiséis casos con un mayor nivel de detalle.

Casos de violencia contra las mujeres identificados

Tipo de violencia	
Física	9
Física y patrimonial	1
Política	1
Física y psicológica/emocional	2
Física, psicológica/emocional y patrimonial	1
Psicológica/emocional y patrimonial	1
Sexual	5
Sexual, física, psicológica/emocional y patrimonial	1
Feminicidio	3
Patrimonial	2
Total general	26

a) Violencia física

La mayoría de los casos que fueron registrados se produjeron dentro del ámbito doméstico y en el marco de las relaciones conyugales. Las agresiones van desde los golpes hasta las heridas con arma blanca, dándose lugar a separaciones temporales o definitivas. Como antecedentes se relataron situaciones de infidelidad por parte del cónyuge. En algunos casos la acción de violencia se produjo bajo los efectos del alcohol.

La mayoría de casos no son denunciados⁶, lo que da lugar a la continuidad en el ejercicio de la violencia y la impunidad. Sin embargo, hay casos que han sido puestos en conocimiento de familiares, generando dos situaciones:

- El caso se suele poner en conocimiento de la comunidad, donde interviene la justicia comunitaria. Ello sucede especialmente cuando se trata de los parientes de la mujer víctima de violencia.
- En algunos casos se tiende a mantener la unión entre la pareja, y en otros se culpabiliza a la mujer de las situaciones de violencia. Ello ocurre cuando se trata de los familiares del cónyuge.

En aquellos casos que son puestos en conocimiento de la justicia ordinaria, sea por propia decisión de la mujer o por intervención de actores institucionales públicos o privados, se formaliza una denuncia en la comisaría o en la fiscalía. Existen casos en los que se retira la denuncia, por lo que no necesariamente se llegan a aplicar las medidas de protección.

Menos recurrentes son los casos de violencia física de hijos o nietos hacia madres o abuelas. Como antecedentes se

6 El estudio dio lugar a la solicitud de intervención de la familia.

encuentran conflictos por herencia/propiedad o por la ausencia de los padres como resultado de la migración. Únicamente, se registra un caso de violencia física fuera del espacio comunitario.

Principales casos de violencia física

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	13/02/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Física – psicológica
Código:	CTB-MIVV3

“...quisiera que me ayuden así viniendo a conversar con mi pareja; con él es que tengo más problemas por el alcohol, porque él toma mucho. Ayer ya se fue, se ha ido al centro, yo estudio y llegó en la tarde ya borracho. Yo no sé qué problemas tiene o por qué actúa así, cuando está así – borracho- empieza a... hace asustar a mis hijos.

Tengo tres hijos, y “vuelta” embarazada, serían cuatro... Una... sí aguanta pero más es por mis hijos, ellos se espantan y sufren mucho: ¿por qué mi papi toma? ya dijo que no va a tomar”.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
No ha denunciado, pero solicita apoyo de la organización (FIIS) para tratar su caso mediante la ayuda de la familia y la rehabilitación de su esposo.	No ha denunciado.	La esposa y los/as hijos/as viven en constante incertidumbre debido a las conductas agresivas del padre, especialmente cuando consume alcohol.	-----

Por medio de la entrevista solicita la intervención y mediación en la pareja/familia por parte de la organización (FIIS) o comunidad, debido a la violencia a la que están expuestos ella y sus hijos así como al consumo excesivo de alcohol por parte de su conviviente.

Principales casos de violencia física

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	12/02/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Física – psicológica
Código:	CTB-MIVV4

“... Desde que me casé me maltrataba físicamente, después entonces comenzó a maltratar así con golpes y estuve por separarme. Ya dijo la abuela de mi marido, dijo que no se separe, que ellos iban a dejar de tomar... sí cambiaron... Sí toma ahora, no mucho... viendo a los animales ya no toma, ya cambió pero no mucho.

Él no me entiende, no me comprende, no me apoya con el estudio para mi hijo, no quiere dar... quiere que le ayude a trabajar a él y yo no quiero...”.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
A través de la entrevista solicita apoyo a la organización (FIIS) para lograr una intervención y apoyo para su esposo.	No ha denunciado.	Los hijos están en riesgo de no estudiar el bachillerato a futuro. Hay incertidumbre de las conductas del esposo y padre violento, especialmente cuando consume alcohol.	-----

Actualmente, la relación de pareja es conflictiva debido a las peleas iniciadas por cualquiera de los dos cónyuges, especialmente debido al deseo del esposo de que su hijo mayor deje los estudios para que se dedique al trabajo en el campo, cosa que no es admitida por ella.

Principales casos de violencia física

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	10/02/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Física – psicológica -patrimonial
Código:	CO-MIVV6

“Yo quería contar, es que vivo sufriendo de mi marido. No es responsable mi marido, no ayuda nada, yo solita sufro, él sólo pasa así tomando... pareciera que no estuviera casada de este... Mi hijo, el cuarto ha de ser, una vez dijo: tanto maltratas a la mamá... cuando éramos chiquitos has maltratado pero ahorita ya no puedes maltratar... yo puedo parar por mi madre. Una vez sí paró, con el papá también se pelearon.

Ya una vez casi me mató a mí también, me dio con machete, hasta mi hija también se hizo todito eso... así

yo vivo. Mi finada suegra... dijo: mi hijita vos no estarás viviendo, a vos te ha de querer matar. Hasta ahora me manda amenazando, algún día te pongo matando dice... blanqueando el hueso, a vos no me da pena. Anda bravísimo conmigo, no anda bueno, después anda contando que mi mujer es brava, que tiene otro marido... ¡qué voy a tener yo!

... yo rogaba que ayuden a hacer alguna cosa pero no le ayudaban nada... hasta mi ganado puso vendiendo, ni siquiera me dio un centavo de plata también. Ni ayuda a los hijos, ni ropita no da comprando nada...

... aparte compré esa casa, pero vuelta mi marido dice que pague de esa casa, cuando pagues he de ir saliendo, sino no he de ir saliendo, es plata de mío dice..." 7

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
De manera personal ha solicitado a las autoridades comunitarias la intervención para resolver económicamente su situación, así como el alcoholismo del esposo.	No ha denunciado.	Incertidumbre y temor por la propia vida y la de los hijos debido a las amenazas constantes del esposo.	No admite el diálogo con las autoridades comunitarias.

Ella ha invitado a compañeras mujeres a su casa para que conversen con su esposo y poco a poco vaya mejorando su actitud. No ha conseguido resultados positivos.

Con motivo de la entrevista, solicita la intervención especializada en mediación familiar, con la idea de que al tratarse de personas ajenas a la comunidad su esposo logre escuchar y aceptar la ayuda para mejorar su vida.

Violencia física

"... por celos. Llegaron al extremo que se querían matar los dos, ella apuñaló al marido, hasta eso llegaron, él la ha golpeado feísimo. Justo después tuvieron un niño y se acabó. Llegaron a los extremos, tenían conflictos por celos de ella. Los papás parece que intervinieron, los vecinos les habían hecho poner en paz. Tuvieron un bebé con eso quedaron en paz... Amor salvaje..." (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

"... se dio un caso de una mujer que estaba conviviendo con un hombre durante 3 años; ella estuvo separada por 3 meses, se fue a la casa de sus padres. El conviviente fue a conversar con ella, ella no quería hacerlo, él le lanzó una puñalada (intentó alcanzarle en el corazón), la hirió en el brazo, ella corrió con su hermano. En este caso no se coordinó con la comunidad, se mencionó que los familiares no confían en la justicia comunitaria. Ellos están trabajando en el oriente. Se presentó en este caso la denuncia a la fiscalía" (entrevista CS-OGB2, 15/02/2012).

"La señora... era bien maltratada en un tiempo. Ella ya se separó. Ella dio a luz. A los ocho días que dio a luz la encontré, ya la había golpeado... la señora llegó a un punto en que ya no pudo soportarle y se separó. El esposo no pasaba aquí, trabajaba, venía todos los meses a maltratarla. Directamente le había dicho que tiene otra mejor que ella. Ella sufría al principio pero ya pudo salir... (del maltrato). En ese caso era porque él tenía otra" (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

"...hace 2 años llegó sumamente golpeada, en el 2009. El esposo borracho diciendo que ella le traicionaba, por celos. Era todo esto negro, la pierna, era moretones. Ella era de San Lucas, llegó al hospital. Dice: pero yo nunca he traicionado a mi marido, por más dolor que tenga nunca voy a hacer una cosa de estas. La señora indígena tenía cinco hijos. La trajeron los hijos porque la mamá estaba mal. Sí presentó la denuncia".

"Hace poco llegó una señora... ella convivía con el señor, tenía una hijita y estaba embarazada del segundo bebé, y al segundo bebé lo negaba el señor, le había dicho que no era de él. Ella sí presentó la denuncia, no quiero quedarme así, le había pegado por el brazo, por acá, pero no era mucho, fuera de eso eran los insultos, que en la calle comenzó a insultarle a la mamá, a la familia, dice yo no me voy a quedar, y yo digo los insultos es peor que una bofetada. Ella vino por sus propios medios con la mamá, presentaron la denuncia a la comisaría, habían sacado la boleta de protección para cualquier cosa..." (entrevista CS-SPB1, 20/01/2012).

"Un caso también de maltrato a una mujer y yo sí recurrí a la Casa de la Mujer y bueno, se puso la denuncia, pero luego la esposa misma retiró la denuncia por temor a que el esposo la siga violando. Ahí sí yo hice el trámite, el proceso que se debía hacer, pero lamentablemente no se dejó ayudar, ahí sí ya no dependía de nosotros, yo quise ayudarle con un poquito de amistad, ahí con la presidenta de la Casa de la Mujer... Fuimos, pusimos la denuncia y después vino y me rogó que no. Fue hace un año. Siempre la maltrata física y verbalmente" (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

7 El esposo se niega a salir de la casa, solo saldrá si ella paga los servicios y demás gastos. El esposo considera la casa como un bien propio en la medida que es él quien trabaja y trae dinero.

“Yo conozco el caso de un hombre que pegó a su mujer y luego dijo no sé, no me acuerdo, estuve borracho. Pero preguntando, el hombre supo decir que la mujer no cumplía, no desempeñaba el papel de esposa, se dedicaba mucho al chisme y se dedicaba a cuidar a sus nietos y no hacía tantas cosas que debía hacer como mujer, pero él nunca dijo nada por vergüenza. Solo lo decía de borracho, se desquitaba tomando. Siempre ha dicho: que voy a decir, se van a reír. Entonces, siempre ha dicho que no dice porque se van a reír, simplemente por vergüenza” (entrevista CS-OGB3, 27/12/2011).

b) Violencia psicológica/emocional

Los casos identificados se refieren principalmente a las relaciones conyugales. Aquí, se hace más evidente la naturalización de esta forma de violencia, razón por la cual esta situación no suele ser denunciada. En los pocos casos donde se promovió el diálogo entre la pareja, se registró la intervención de familiares y/o la comunidad. Estos casos están relacionados con otras formas de violencia de carácter físico y/o patrimonial.

Principales casos de violencia psicológica/emocional

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	13/12/2011
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Psicológica – física
Código:	CC-MIVVI

“Pero cuando me casé la vida cambió..., era agresivo, no era como cuando lo conocí... Luego de casado decidió irse (migrar) y yo no quería que se vaya, y él me decía que yo no lo quiero apoyar, que no quiero que superemos, que salgamos adelante. Yo no quería que se vaya, porque yo sabía que la vida para mí iba a ser dura, que iba a quedarme sola. Y se fue.

...pero después de eso comenzó a desvalorizar todo lo que era de mí. Comenzó a agredirme, a insultarme, a decir que yo no servía para nada, que no hago nada..., a maltratar a mi hijo, a mi mamá. Y todo fue en estos años que hemos estado separados, tan triste, tan humillante que hemos vivido. A lo mejor para él también es duro, pero para mí es bien duro entender por qué, cómo...”

Ella está casada por aproximadamente doce años. Hace cuatro su esposo partió al extranjero como migrante y envía regularmente pequeños montos para la manutención de su hijo, sin embargo la relación con ella se mantiene en conflicto dadas las permanentes agresiones verbales del esposo. Ella

sostiene una disputa con la familia del esposo, pues éste es poseedor de un terreno que ha heredado y que quiere vender a través de su familia sin mediar consulta con ella. Aun cuando legalmente esto es así, ella sigue reclamando aquello que considera es su derecho.

Ella insiste en no querer denunciar el hecho ante el cabildo u otra autoridad por miedo y vergüenza, además teme las represalias de su esposo cuando éste regrese del exterior y las reacciones de su familia si decide hacer público el hecho.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/agresor
No ha denunciado.	No ha denunciado.	Se mantiene la situación de conflicto con la familia del esposo por el terreno.	Acuerdo personal de envío de dinero para la manutención del hijo.

Ella se ha dedicado a realizar actividades productivas para sustentar la economía del hogar. Debido a la relación de amistad con algunas otras mujeres de la comunidad, que también realizan actividades de agricultura y artesanía, ella considera que su situación actual es mejor; siente que está en una mejor relación con su hijo y con ella misma.

Solicita a través de la entrevista consejería de pareja y asesoría familiar en espacios de mujeres.

Principales casos de violencia psicológica/emocional

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	02/01/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Física – psicológica
Código:	CTU-OGBI

Agresión física y verbal por parte del esposo utilizando como excusa los celos.

Durante ocho años la esposa ha callado pero ha tratado de resolver el problema mediante el diálogo con el esposo. La familia de la esposa es la que ha denunciado la situación ante la autoridad comunitaria. La agredida solo lo comentaba a sus amigas.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/agresor

Invitación al agresor a la asamblea comunitaria. Se hizo conocer de los hechos a la asamblea. El agresor tuvo derecho a la defensa. Sanción de la asamblea.	-----	Compromiso y seguimiento del comité de la JC.	Que no vuelva a cometer acciones de violencia. Que participe constantemente en las reuniones de la comunidad. Purificación ⁸ .
---	-------	---	---

En este caso se llevaron a cabo tres asambleas, en ellas se buscó que el esposo pida disculpas a la esposa sobre los actos cometidos. No se ha podido conocer si luego de esta intervención cesaron los actos de violencia.

c) Violencia Sexual

Los casos de violencia sexual registrados aluden principalmente al espacio de la familia, aunque también se mencionaron casos de violencia sexual ocurridos en los espacios comunitarios y en el espacio público. Los casos se refieren principalmente a violaciones perpetradas contra niñas y/o adolescentes por parte de sus parientes. También se tuvo evidencias de actos de violencia sexual contra las mujeres por parte de sus cónyuges, aun cuando ésta resulta menos visible al ser considerada como “parte del deber conyugal de la mujer hacia su pareja”.

La denuncia de estos casos refleja la necesidad de una intervención interinstitucional de entidades gubernamentales, privadas, judiciales y comunitarias, y pone en evidencia el grado de afectación que tiene para una persona el hecho de haber sido víctima de este tipo de violencia. Resulta evidente la complejidad del proceso de juzgamiento y la obtención de sanción frente a los delitos sexuales.

Un problema asociado a los casos de violencia sexual son los embarazos no deseados y la existencia de madres solteras que en algunos casos son adolescentes.

⁸ La purificación está considerada como un rito dentro del proceso de la Justicia Comunitaria en el que un grupo determinado de personas de la comunidad (mayores, personas de jerarquía, invitados/as de otras comunidades) realizan ritos con agua y hierbas (puede ser ortiga), con el propósito de disciplinar y “encaminar” a quien ha cometido una falta que consideran inmoral. Es importante tener en cuenta que este ritual no se aplica en todos los casos ni a todas las personas, pues tiene una carga simbólica importante dentro de la cosmovisión andina de las comunidades, tampoco puede realizarse en cualquier lugar o tiempo.

“Las madres solteras han quedado abandonadas sin responsabilidad del padre o madre... En algunos casos sí se ha dicho del derecho del niño, pero en otros las jovencitas con el miedo a lo que diga la gente se callan...” (grupo focal CTU-GFM2, 27/01/2012).

En los casos de violencia sexual dentro del matrimonio también se da lugar a situaciones de embarazos no deseados. Al respecto, las mujeres enfrentan el problema de no poder decidir el momento de la relación sexual. Se hizo referencia a la dificultad, en algunos casos, y a la imposibilidad, en otros, de acceder a métodos anticonceptivos o a la planificación familiar porque sus parejas no lo permiten. Frente a tal situación algunas mujeres han encontrado vías para acceder a métodos anticonceptivos sin conocimiento de su pareja, ya sea a través del ahorro para poder comprar los anticonceptivos o del contacto con los servicios públicos de salud.

Principales casos de violencia sexual

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	12/02/2012
Recopilación:	FIS
Tipo de Violencia:	Física – sexual
Código:	CTB-MIVV5

“Entonces, justamente me encuentra este señor y me dice vamos... Y él me lleva directamente a un hotel, yo qué iba a saber que el señor me llevaba a sus picardías y de pronto ya conocí que era un hotel... entonces yo quería salir en el momento, diciendo que esto no es su casa donde vive con su mujer, cuando me dio un golpe, no me acuerdo, me dio con esto... como era un hombre tremendo, me da por esta parte de aquí y me tumba al suelo y después que me da ese golpe cuando yo reaccioné, pero yo en el suelo hecha una desgracia...”

Mi vida ahora, como quiera, me consuelo con mi hija. Diosito, si vivo más que sea tengo boca, voy a pedir caridad para poder sobrevivir (con) mi hija. De ahí, si ya muero, no sé a dónde irá mi guagua, porque dice que si yo la dejo así sin reconocer ella no es como mi hija propia, cómo será... pero ahora dicen que tengo que coger un abogado vuelta a reconocer. Me dicen a mí que ya he hecho registrar, pero que eso no sirve, que vuelta tengo que ir cogiendo un abogado para reconocer con un abogado con mi nombre... Si me ayudan a salir o a dónde puedo hablar, qué puedo hacer”.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
No ha denunciado. Pide ayuda a la organización (FIIS) a través de la entrevista.	Asesoría legal y de manera particular apoyo a través de Centro de Salud y del Hospital que cuenta con una trabajadora social.	La última hija, no es reconocida por la familia paterna y no tiene apoyo económico para sobrevivir.	La familia paterna no reconoce a la niña como hija, por lo tanto, niega apoyo económico. El hombre que la violó falleció.

En el momento de la entrevista se solicita asesoría legal por intermedio de la organización.

Principales casos de violencia sexual

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	23/01/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Sexual
Código:	CS-ONGI

Abuso sexual del padre hacia la hija.

"...el padre le violó, no sólo una vez sino no sé cuántas veces a su propia hija. Incluso la madre le ha estado viendo por la ventana cómo le hacía y ella nunca hizo nada. ... Después de 15 días qué dijeron, algo le habían dicho a la niña, que ya no era muy niña, tenía 17 años... Lo que pasa es que quiero que me ayuden a quitarle la demanda a mi papi porque mi mami dijo que quién nos va a dar de comer.

...luego conoció a un chico... el chico la dejó y ella justamente embarazada se toma un veneno; bueno, por suerte no le pasó nada porque pudimos ayudarle... Yo le digo, bueno qué te pasó... dice... mi papá me violó no sé cuántas veces, éste me va a dejar embarazada, quién me iba a querer a mí, así me lo planteaba..."

Posteriormente, la adolescente quedó embarazada de un muchacho e intentó suicidarse. La Casa de la Mujer ha procurado mantener el contacto con ella, sin embargo no ha regresado por apoyo. La institución procura mantener ciclos de talleres en las comunidades del Cantón Saraguro para prevenir situaciones de violencia.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
Solicitud de la Casa de la Mujer al cabildo comunitario para el seguimiento correspondiente del caso. Las autoridades comunitarias sugieren encomendar el caso a la justicia ordinaria.	Solicitud de apoyo a la Casa de la Mujer con intervención y apoyo médico. Derivación del caso a la Fiscalía por abuso sexual (incesto).	La adolescente no continuó con la denuncia a insistencia de su madre, quien estaba preocupada por el sustento económico de su familia si el hombre iba preso. Tómesese en cuenta que la denuncia sigue de oficio por tratarse de una menor de edad.	Sin sanción.

Principales casos de violencia sexual

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	27/12/2011
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Sexual
Código:	CTB-AA4

El cabildo intervino en el caso de la violación sexual a una niña por parte del padrastro, "...este caso estaba en la impunidad hasta que la menor se ha atrevido a contar a su madre, sin embargo la mamá de la menor no cree".

Un familiar de la niña sospechó de esta situación y se llegó a comprobar el hecho. En el proceso (que duró un mes) participaron la autoridad comunitaria, el coordinador de la justicia comunitaria, los/as familiares de la niña y otra comisión especializada. Se recogió la versión de la menor; se realizó una indagación previa a la mamá de la niña y se invitó a la asamblea al agresor.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/agresor
Participación de la autoridad comunitaria, el coordinador de la justicia comunitaria, los/as familiares de la niña y otra comisión especializada.	Derivación a la Fiscalía para denuncia y juicio.	Se coordinó con el área de salud, para solicitar la atención de una psicóloga. Dicha atención se llevó a cabo en el domicilio de la menor.	Purificación: chinidá ⁹ , baño de castigo con la rienda bendita.
Se recogió la versión de la menor; se realizó una indagación previa a la mamá de la niña y se llevó al agresor por la fuerza a la asamblea.		Otra medida determinada fue que "el agresor pida disculpas públicamente".	Y adicionalmente, por ser un caso de tipo penal, se impuso una sanción de tres años en la justicia ordinaria.

En la asamblea se dieron a conocer los motivos de la comparecencia. La asamblea realizó preguntas y concedió el derecho a la defensa. Se hizo la indagación mediante una comisión especializada.

Otro relato de violencia sexual

"...Tenemos el caso de una niña..., ella tiene una discapacidad. Es madre a los 12 años, prácticamente tuvo una nenita no hace mucho. Ese caso está en la fiscalía, se denunció. Dicen que fue abusada por unos vecinos jóvenes, pero no los han detenido. Yo presenté la denuncia (con consentimiento de la abuela), vinieron de la fiscalía de Loja (la familia no presentó la denuncia), ese trámite está allá, también vino una compañera trabajadora social de la fiscalía. La niña vive con la abuelita porque los papás viven por Zamora... tiene discapacidad intelectual, pero a ella le hicieron cesárea no recuerdo muy bien... Eso fue en septiembre que dio a luz (2011)... están investigando todavía" (entrevista CS-SPBI, 20/01/2012).

d) Violencia económica y/o patrimonial

Los casos de violencia económica y/o patrimonial registrados aluden principalmente a la negativa reiterada del cumplimiento de las obligaciones alimentarias con la familia, también a la situación conflictiva que se presenta frente al requerimiento de pensiones de alimentos para niños/as ante la separación de la pareja. En estos casos, se da lugar al establecimiento de acuerdos para el pago de la pensión de alimentos a través de la justicia comunitaria y/o la justicia ordinaria.

También se registraron casos en los cuales existen conflictos por bienes inmuebles o herencias.

Principales casos de violencia económica y/o patrimonial

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro

Lugar:	Saraguro
Fecha:	14/02/2012
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Patrimonial – económica
Código:	CTU-MIVV2

"Tengo un hijo (tiene 15 años) que no es de mi actual conviviente, es de otro señor que murió hace unos 6 meses... Yo quiero plantear a lo mejor un juicio, porque mi hijo necesita, y a más de eso cuando él era pequeño nunca me ha apoyado. Cuando él nació, creció conmigo hasta los 7 años, después de los 7 años me lo quitaron cuando yo me hice del segundo compromiso... Entonces, yo le dejé a mi hijo y cuando mi hijo terminó la escuela, más o menos de 12 años mi hijo quiso volver conmigo, entonces yo le llevé conmigo. Mi hijo me exige lo de la pensión ¿qué, no tengo derecho? ¿Y tú mami no puedes hacer nada, por qué?"

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/agresor
No ha denunciado.	Ha pedido asesoramiento legal de forma particular y ha recibido asesoría legal por parte del MIES para proceder a un juicio de alimentos por su primer hijo.	Debido a la falta de recursos económicos el hijo se vería en la necesidad de interrumpir sus estudios secundarios.	A la muerte del padre del hijo de la víctima y a pesar de estar reconocido legalmente, la familia rehúsa a brindar el apoyo que el chico necesita.

Recientemente ella se entera que el padre de su primer hijo tiene tres hijos más con tres mujeres diferentes que también necesitan de la pensión de alimentos.

Con su actual esposo la relación es conflictiva. Existen problemas de tipo económico y también de infidelidad. El esposo mantiene hace cuatro años una relación con otra persona.

¹⁰ Ministerio de Inclusión Económica y Social.

⁹ Es el castigo que se hace con la ortiga.

e) Femicidio

Los tres casos de feminicidio registrados responden al asesinato de mujeres por sus cónyuges. De las cuatro comunidades estudiadas, solo en una de ellas se dio un caso de feminicidio durante los últimos cinco años. Los otros dos se produjeron en otras comunidades del cantón.

En estos casos existe una clara intervención de la justicia ordinaria tanto en el proceso de investigación como en la sentencia, aun cuando resulta pertinente señalar que en uno de ellos se produjo una acción interinstitucional e intercomunal ¹¹.

En los casos de feminicidio fue objeto de preocupación la dimensión socio-afectiva, tomando en consideración el fallecimiento de la madre y la privación de la libertad del padre; igualmente, el cuidado y manutención de los/as hijos/as.

Principal caso de feminicidio

Casos de violencia a mujeres indígenas de Saraguro	
Lugar:	Saraguro
Fecha:	2005
Recopilación:	FIIS
Tipo de Violencia:	Feminicidio
Código:	CC-FMIVFI

“De casados, ellos llegaron hace más o menos 20 años. Mi hermana falleció de 38 años, ella se casó de 18. El esposo tiene 46 años, era agricultor. Yo mismo aquí veía que ya tenían disgustos, ya por ahí algunos días mi hermana contaba que ha sabido pasar con amenazas de muerte algunos meses antes. Ella ha contado para las personas que no son familia...”

...según él me contó después que fue investigado, que han tenido un disgusto, pero según mi hermana el disgusto era porque él tenía otra, tenía una amante, pero eso yo no lo sabía, me decía ella. Han tenido un disgusto de eso, y se ha ido agravando más y más, y luego han tenido un dinero de una familia y no han dado a esa familia y con eso se han puesto a discutir ya ellos... Según él, han discutido y luego se ha ido la voz más alta, pero dice que la finadita ha cogido un palo y ha querido darle, entonces él se ha llenado de iras y ha cogido un cuchillo. La finadita ha tenido el cuchillo durísimo y no ha podido clavar acá y ha dado en el brazo, pero de ahí ya ha dado en el corazón.

...parece que fue ocho de la noche o siete y media cuando vino un vecino de ahí al ladito, vino a avisar donde él, diciendo que a la señora la han asaltado, la han dejado matando y como tenía una tiendita..., lo que puedo contar es largo. Él luego que mata, ha sacado las cervezas, ha

descorchado, ha puesto con un vasito tapado el pico de la botella en la esquina de la casa para decir que esos ladrones han pedido la cerveza... para tomar y luego para asaltar. Él mismo había dejado ahí, todo fue investigado...

Luego de que había matado ha puesto a destruir las cosas de la casa, desapareció un radio, un pequeño trofeo... todo el dinero de una cajita de la tienda, la ha quebrado con fuerza y ha sacado y vaciado el dinero en una funda para desaparecerlo y ha puesto enterrado. Y nosotros lo sacamos de la casa, acá abajo a unos 50 metros..., nosotros después que cogimos hicimos la justicia, declarar dónde está el dinero y ahí avisó que el dinero está enterrado, que el radio puesto en la calle para que se lleve cualesquiera”.

Acciones de Justicias		Resultados Obtenidos	
Justicia comunitaria	Justicia ordinaria	Víctima / familia	Victimario/ agresor
Miembros de los cabildos buscan, encuentran y llevan al esposo de la víctima a presentarse frente al tribunal de justicia comunitaria, obteniendo una confesión de los hechos. Se decide derivar a la justicia ordinaria el caso para que sea juzgado.	La policía llega al lugar de los hechos, hacen el levantamiento del cadáver y sugieren una investigación por asesinato al no encontrar coherencia entre las pruebas y el relato del esposo de la víctima. En la Fiscalía se procede a hacer la denuncia y posteriormente el juicio por asesinato.	Los/as hijos/as, pasan a custodia y cuidado de la familia de la víctima.	Proceso judicial con resultado de 25 años de cárcel del esposo.

Actualmente, los/as hijos/as viven con la familia materna al cuidado de su abuela. No reciben noticias del padre.

Otros relatos de casos de feminicidio

“... ahora también hubo el caso hace 3 semanas, justamente comentaban los policías... El esposo estuvo mucho tiempo en otro país. Cuando regresó, no hace mucho tiempo, ella no ha querido saber nada de él, ella sus razones tendría. Ella también ya ha estado con su pareja, y justo en un baile... y, dice que el señor quería bailar con ella, y ella no ha querido bailar y él ya estaba con las intenciones; él la ha llevado fuera del baile y le manda cinco puñaladas. Tenían hijos, uno creo que tenían” (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

11 Nos estamos refiriendo a la intervención de otra comunidad sobre el caso.

“... Son situaciones graves que se ha vivido y se ha conocido. Hay otro caso del propio esposo que mató a su esposa, que también se dieron a la fuga, y está la fiscalía atrás de toda esta situación, ojalá se pueda próximamente capturar... Hay un caso que tocó estar casi dos años. Hoy está cumpliendo la pena en el centro de rehabilitación. Son cosas que nos han dejado una secuela de experiencias dolorosas para la familia, también como para la comunidad, de mirar este tipo de acontecimientos” (entrevista CS-JUD 1, 11/01/2012).

f) Otras formas de violencia

“...Un caso, por ejemplo en las últimas elecciones una mujer estaba por un partido y el marido por otro, la mujer no quiso acolitar (apoyar), entonces el marido que estaba limpio (no estaba borracho) le pegó y le agredió físicamente, le arrastró por el pelo. Eso está mal, hay que respetar; si ella quiere venir y si no hay que respetar lo que ella decida. Ahí yo veo un maltrato físico, verbal, no está respetando la libertad de pensamiento, no está respetando la libertad de criterio de una persona. Ahí no veo la manera de intervenir para apoyar y de querer salir juntos, si no, más bien, de querer imponer mis gustos, mis caprichos, irrespetando lo que él piensa o lo que ella piensa. Debe haber muchos casos” (entrevista CS-OGB3, 27/12/2011).

“...he recibido una información desde la policía sobre el trabajo de prostitución. Cuando las mujeres están en estado etílico los hombres las utilizan para a través de eso, del trabajo sexual, cobrar ellos y poder comprar aguardiente... Estas mujeres son indígenas” (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

Reflexiones



En las comunidades en las que se llevaron a cabo los estudios de caso se evidencia la recurrencia de múltiples formas de violencia de género en contra de las mujeres indígenas. A pesar de ello, la mayoría de los casos no son denunciados en ninguno de los sistemas de justicia. Así, por ejemplo, en una de las comunidades se observó en el grupo focal de mujeres lo siguiente:

"... en una encuesta a tres esposas de tres hogares, hay una mujer ya prácticamente violentada" (grupo focal CTU-GFM2, 27/01/2012).

Muchos de los casos descritos aluden a situaciones recurrentes y cíclicas (violencia habitual), donde también existe una reproducción de la violencia a través de las generaciones, que refuerza su naturalización especialmente dentro del espacio doméstico.

"A lo mejor como que se familiarizan con el maltrato, como que se acostumbran y hasta ahí llegan. Yo creo que eso no permite que la mujer tome conciencia de decir: yo quiero vivir de otra manera. Lo pueden reconocer como una vivencia cultural. Puede ser por vergüenza o timidez o amenazas de la parte que agrede" (entrevista CTU-AA1, 14/12/2011).

En la mayoría de los casos la violencia se ejerce dentro del espacio doméstico, siendo una de las principales causas el machismo, que se refleja en actitudes y prácticas que se reproducen en espacios públicos, comunitarios e intrafamiliares, en las relaciones conyugales, patrones de consumo y conductas sexuales, entre otras.

Los testimonios recopilados dan cuenta de una marcada diferenciación entre los roles de género que inciden tanto en la distribución de tareas dentro del ámbito doméstico como comunitario.

"Imagínese esa diferencia, de que el hombre dice: ella me pertenece a mí y no puede ser de otro. Todos tenemos derecho a ser felices, si yo no puedo ser feliz con mi esposa tengo que darle la libertad, hay que entender, tiene que haber un diálogo. Tiene derecho a ser feliz con otra persona. Eso no es ninguna solución (matarla), eso es lo peor, los hijos, un trauma" (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

Asimismo, se evidencian algunos problemas que aparecen relacionados con las situaciones de violencia; principalmente se alude al alcoholismo pero también a problemas de carácter económico y laboral que guardan relación con la migración interna y externa que ha tenido una importante incidencia en la vida familiar (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

En la convivencia cotidiana la interacción entre hombres y mujeres está marcada por relaciones de poder que los colocan en una relación desigual: "en casa el hombre es prepotente, jefe, mandón. Típicamente desde años atrás hay un reglamento, ley de familia que dice que hay que servir al hombre y el hombre al trabajo"¹². Algunas manifestaciones de estas relaciones son la desconfianza, el autoritarismo, las agresiones físicas, sexuales y verbales, los celos y la infidelidad, que en algunos casos devienen en situaciones extremas como el feminicidio.

La desigualdad en las relaciones de género limita la participación de las mujeres dentro y fuera de la comunidad, así como en la toma de decisiones dentro del espacio familiar. Algunas situaciones adversas que han enfrentado las mujeres son la falta de acceso y/o continuidad de sus estudios y/o la imposibilidad de buscar o mantener un trabajo remunerado, hechos que se encuentran íntimamente relacionados con la dependencia económica que viven las mujeres.

En lo que se refiere al gobierno comunitario se observa que en los cargos detentados dentro de los cabildos tienen una mayor participación los hombres. La participación de las mujeres en roles directivos dentro del espacio comunitario está atravesada por la carga de responsabilidades en el ámbito doméstico que consumen la mayor parte del tiempo de las mujeres.

Por otro lado, se ha observado que asumir un rol político dentro del espacio comunitario es percibido por las mujeres como una exposición a las habladurías y chismes por parte de los integrantes de la comunidad. Al asumir roles en los espacios públicos de la comunidad, la carga de tareas de las mujeres se multiplica y además implica tiempo fuera de casa. Generalmente, esta nueva situación no es comprendida y les produce incomodidades.

"Es difícil hacer las cosas de la casa y las responsabilidades de la dirigencia... Con el marido hacen cosas diferentes, cuando uno se demora o va saliendo, dicen ¿qué te demoras?, no se quieren dar cuenta de que uno se demora igual que ellos se demoran cuando salimos" (grupo focal CTU-GFM2, 27/01/2012).

Con relación al impacto de la violencia de género, se observa una afectación psicológica y física en las mujeres. Dentro de las comunidades se habló de una afectación de los nervios: "hamallida" (entrevista CTU-AA1, 14/12/2011). La pérdida de la autoestima y los estados depresivos han dado lugar en algunos casos a suicidios o a tentativas de suicidios.

"...los ánimos se me han ido, no he logrado hacer lo que he deseado..., hay muchas cosas que yo quería hacer, quería estudiar, ser alguien... A veces digo, hago todo pero no funciona, qué debo hacer... Me pregunto si trato de hacer yo pero nadie trata de hacer nada por mí, entonces yo hago pero de qué me sirve" (entrevista CC-MIWI, 13/12/2011).

Existen otros impactos que se producen a nivel familiar; tanto en el ámbito económico como en de la salud. Asimismo, incide en los otros miembros de la familia, como los/las hijos/as en quienes se reproduce la violencia.

“Creo que sí, la violencia física deja traumada en la parte psicológica.

Hay un tema de incidencia, si ellas están maltratadas se van a desquitar con los hijos” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

Por otro lado, es importante hacer referencia a aquellos factores que motivan a las mujeres a romper el silencio y denunciar la violencia. Se pueden identificar a personas y/o actores institucionales tales como:

- Familiares y/o amistades con quienes las mujeres tienen un vínculo de confianza y seguridad. En situaciones de conflicto, estas personas cumplen un rol de acogimiento y soporte emocional y moral en primera instancia y son quienes proponen y acompañan a la víctima en el proceso de denuncia ante las autoridades comunitarias y/u ordinarias.
- Actores institucionales, quienes hacen parte de la red de apoyo en el proceso de intervención en crisis, sea para atender o para derivar y remitir los casos a la justicia ordinaria. Es importante anotar que estos actores operan como vínculo entre la persona, la familia y las instituciones. Algunos de estos actores son: la fundación Casa de la Mujer, el Área de trabajo social del Hospital Público y el Centro de Protección de los derechos de la Niñez y Adolescencia.

También es vital la autodeterminación de las mujeres para lograr el cambio, o como se comentaba en algunos testimonios la decisión de “salir adelante”. En ello inciden las experiencias o los apoyos directos que reciben las mujeres así como las circunstancias de vida en las que se hace necesario un cambio. Sin embargo, en muchas ocasiones existen factores y/o personas que impiden a las mujeres la búsqueda de ayuda, razón por la cual la mayor parte de los hechos de violencia quedan en la impunidad.

Al indagar en la percepción que tienen las mujeres sobre el nivel de protección dentro de su comunidad, se observó que no se sienten protegidas debido al temor a las represalias por parte del agresor así como al sentimiento de vergüenza que tienen al exponer su vivencia frente a la comunidad. La crítica o la burla social tienen un peso muy fuerte en sus vidas. Todos estos factores se convertirían en las principales razones para no acudir a los sistemas de justicia comunitaria u ordinaria.

La familia consanguínea y/o política puede a su vez operar como una limitante para las mujeres, ya que en algunos casos las culpan de provocar y/o buscar determinada situación de violencia. Inclusive, los familiares ejercen la violencia y/o se convierten en agentes de control en los casos donde el cónyuge ha migrado al exterior:

“...mi hermano no me entendía, me decía que yo soy la culpable de todo, que debo aceptar lo que dice él, que no debo buscar problemas, que a veces las mujeres somos las

que damos problemas, que nosotras somos las más bravas, pero yo pensaba en mí, en mi caso no es así, y he tratado de hacer todo lo posible para estar bien pero quizás no ha sido suficiente...

...alguna vez tuve la oportunidad de hablar con mi cuñada..., le contaba todo, cómo habíamos vivido, cómo era, como era yo con él, lo bueno y lo malo... y cuando en una de esas ella trató de maltratarme a mí, me dijo que yo era esto, esto otro, ya no me gustó y no volví a contar a nadie más, comencé a callar” (entrevista CC-MIWI, 13/12/2011).

También existen presiones a las mujeres o niñas víctimas de la violencia por las consecuencias que pudiera producir una denuncia, consecuencias que pueden ser de carácter económico y/o afectivo. Así, por ejemplo, en un caso de violencia sexual se observó lo siguiente:

“Entonces dijeron que como las tías estaban de acuerdo, muy bien se puso el doctor para ayudar en todas las cosas y mandar a la fiscalía. Y cuando vinieron después de 15 días... lo que pasa es que quiero que me ayuden a quitarle la demanda a mi papi, porque mi mami dijo que quién nos va a dar de comer. Eso sí es verdad... la mujer por esa misma situación siente que sin el hombre no va a poder vivir, por más violadorcito que sea, que vuelva para que me pueda mantener. ...En la cárcel a tu papi le van a hacer esto, le van a hacer esto otro, tú ya no vas a tener padre, perdónale, perdonémosle, todo eso. Y total vuelve el individuo y en la misma casa como si no hubiera pasado nada y todo sigue” (entrevista CS-ONGI, 23/01/2012).

En una de las comunidades se hizo referencia a la importancia de la intervención de las mujeres indígenas frente los casos de violencia o conflictos, “son ellas las encargadas de coordinar y mediar; esto porque hay casos que se pueden tratar mejor con mujeres porque hay más confianza, pero especialmente actúan más entre mujeres, depende de los casos” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

Con relación a la afirmación anterior, cobraría relevancia apuntar al fortalecimiento de los espacios organizativos y de reunión entre mujeres. En la mayoría de los casos estos espacios se orientan al tratamiento de asuntos de la comunidad y/o el desarrollo de acciones productivas, pero no específicamente a tratar la problemática de la violencia.

Finalmente, se evidencia un desconocimiento en las mujeres indígenas de los roles y responsabilidades de las autoridades e instituciones de la justicia ordinaria así como de la normativa y procesos a seguir. Por otro lado, el hecho que las autoridades sean principalmente hombres¹³ sumado a la falta de confianza de las mujeres en la justicia, coadyuva al ocultamiento de las situaciones de violencia. Lo descrito opera como un límite más en la presentación de demandas o denuncias ante el sistema de justicia ordinario.

¹³ Entrevista CC-AA3, 13/01/2012.

Administración y acceso a las justicias



Dentro del sistema ordinario de justicia y de las instituciones estatales, la intervención en los casos de violencia de género está determinada por el marco normativo del país, que asigna competencias y responsabilidades para la recepción y atención de las denuncias, la investigación y la sanción de situaciones de violencia contra de las mujeres.

La normativa nacional e internacional mencionada por los y las entrevistadas fue la siguiente:

- La Constitución de la República (Capítulo 6, Art. 66°).
- El Convenio 169 de la OIT (Art. 3°).
- La Declaración de Naciones Unidas sobre pueblos indígenas.
- La Ley 103, Ley contra la violencia a la mujer y la familia, (artículos 9° y 10°).
- El Código Penal.
- El Código de la Niñez y Adolescencia.
- La Convención de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas.

Este orden normativo contrasta con el sistema de justicia indígena “que constituye... un sistema de orden y control social dotado de principios, normas y de autoridades legitimadas para su aplicación”¹⁴. Así, para la mayoría de las autoridades ancestrales entrevistadas la justicia indígena se define como “no castigadora ni sancionadora: es sanadora, rehabilitadora, solidaria, reparadora, corresponsable, etc...” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011), y se basaría en sus costumbres y en la auto preparación (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

En este acápite se caracterizará, de acuerdo a las entrevistas realizadas, el rol que juegan las instituciones en los procesos de administración de justicia relativos a los casos de violencia contra las mujeres, con el objeto de identificar los factores que han incidido o no en las situaciones de impunidad.

Finalmente, un último elemento de discusión girará entorno a las dificultades y retos mencionados por los actores sociales e institucionales en torno a la coordinación entre los sistemas de justicia.

a) Actores institucionales

A continuación se hará referencia a actores institucionales claves que han sido identificados y entrevistados para el estudio:

Salud pública

En el Hospital Público de Saraguro se observó que el 50% de los/as pacientes son mujeres y un 35% correspondería a población indígena. A través del área de trabajo social se tiene conocimiento de los casos de violencia. En éstos, se realizan visitas domiciliarias y se brinda un acompañamiento a las denuncias. Estas últimas se realizan a través de la comisaría.

En el último trimestre se han registrado diez casos de violencia contra las mujeres, de los cuales seis corresponden a mujeres indígenas de acuerdo a la información proporcionada por el área de trabajo social. La mayoría de los casos en los que se ha buscado atención en salud, seguimiento y acompañamiento por parte de la responsable de trabajo social, son aquellos en los que se ha ejercido violencia física hacia mujeres adultas y niños/niñas (entrevista, CS-SPBI, 20/01/2012).

Se cuenta con una ficha única de registro de violencia intrafamiliar y de género, mediante la cual se recoge información sobre la persona agredida (datos sociodemográficos y de contacto), la agresión (tipo, frecuencia, lugar) y la persona agresora (datos sociodemográficos y de contacto, relación con la agredida y tratamiento). Esta ficha forma parte de los archivos del área de trabajo social para su respectivo seguimiento. Asimismo, es objeto de registro en el sistema de información y estadística del Ministerio de Salud Pública¹⁵.

Se prestan servicios para la realización del examen ginecológico, de acuerdo al requerimiento de las autoridades. El hospital no cuenta con profesionales de la psicología.

Protección social

A través del Centro de Protección de los Derechos de la Niñez y Adolescencia, dependencia del Ministerio de Inclusión Económica y Social – MIES, se reciben referencias de casos de violencia para una valoración general y reconocimiento psicológico (entrevista CS-SPBI, 20/01/2012).

Este centro cuenta con un equipo interdisciplinario integrado por una abogada, una trabajadora social y un psicólogo, un técnico coordinador y una técnica de apoyo. El centro tiene como función la restitución de los derechos de los niños, niñas y adolescentes y sus familias (entrevista CS-OG2, 15/02/2012).

Principalmente llevan casos de alimentos y de violencia doméstica, de manera particular casos de abuso sexual. Con relación a las demandas de alimentos se mencionó que existen personas que no cuentan con los recursos necesarios para el impulso de un proceso, sin embargo éstas se suelen resolver dentro de la comunidad. Los casos de violencia contra las mujeres se remiten a la comisaría y a la fiscalía, dependiendo de la gravedad de los mismos (entrevista CS-OG2, 15/02/2012).

Este centro tiene como antecedente una iniciativa de la “Dirección Provincial del MIES, el INFA de Loja y el Patronato de Amparo Social Municipal del Cantón Saraguro”, encaminada a implementar un proyecto bajo la modalidad

¹⁵ De acuerdo a la normativa y el protocolo de atención integral de violencia intrafamiliar y de género esta ficha se adjunta a la historia clínica de la persona afectada.

¹⁴ Onu Mujeres – GIZ, Estudios de caso de impunidad en el acceso a la justicia de las mujeres indígenas andinas y amazónicas afectadas por la violencia de género, p.28. Documento no publicado, octubre 2011.

de atención directa o centro de protección de los derechos, con el “objetivo primordial de preservar y restituir los derechos de los niños, niñas y adolescentes indígenas y mestizos del cantón Saraguro que se encuentran en situaciones de amenaza o violación de sus derechos, en el marco jurídico del Código de la Niñez y la Adolescencia”¹⁶.

Actualmente, estos centros se han convertido en Centros de Atención Familiar Integral que dan servicios de atención en casos de violencia intrafamiliar y brindan apoyo psicológico y de trabajo social. Están a la espera de coordinar acciones interinstitucionales para trabajar en red a través de los servicios de atención jurídica.

El Concejo Cantonal de la Niñez y Adolescencia es una instancia interinstitucional integrada por representantes de la sociedad civil, organizaciones no gubernamentales, movimientos sociales, el gobierno nacional y local. Es responsable de diseñar, proponer, vigilar y exigir el cumplimiento de políticas públicas para la protección integral de la niñez y la adolescencia¹⁷.

Además, se mantiene la acción del Patronato de Amparo Social como parte del municipio. Se encarga de realizar campañas de salud, atención a personas con discapacidad, actividades orientadas a niñas y adolescentes, entre otras.

Fundación Casa de la mujer / Warmipak Wasi

Esta entidad brinda apoyo a mujeres víctimas de violencia con asesoramiento y acompañamiento psicológico, legal y médico. El equipo está integrado por voluntarios/as, ya que no recibe ayuda de los sacerdotes de la Comunidad Escolapios de España, quienes apoyaron la creación de la Fundación. Actualmente, cuentan con solo dos de los tres servicios (legal y psicológico) en los horarios en los que pueden atender los/as especialistas.

La institución tiene por finalidad trabajar en el desarrollo de procesos de concientización y mediación de conflictos de pareja y familia con las comunidades del cantón Saraguro a través de talleres de capacitación.

En su accionar ha registrado principalmente casos de violencia física, psicológica y sexual en los hogares.

“...sí se ha ayudado y se ve que la mujer ahora puede expresarlo. Dice: sí yo lo puedo decir, puedo salir a hablar. Muchas de las veces yo digo que si no vienen a Casa de la Mujer, que vayan a la fiscalía, a la comisaría, al teniente, al presidente, pero ustedes tienen que hacer oír que ustedes están siendo violentadas, y si nadie las escucha, en algún momento alguien las escuchará” (entrevista CS-ONGI, 23/01/2012).

Se lleva un registro de los casos de violencia a través de fichas que recogen información relevante sobre las personas, particularmente con el objeto de caracterizar la situación familiar, el tipo de agresión, su frecuencia y los procesos de atención en salud física y psicológica¹⁸.

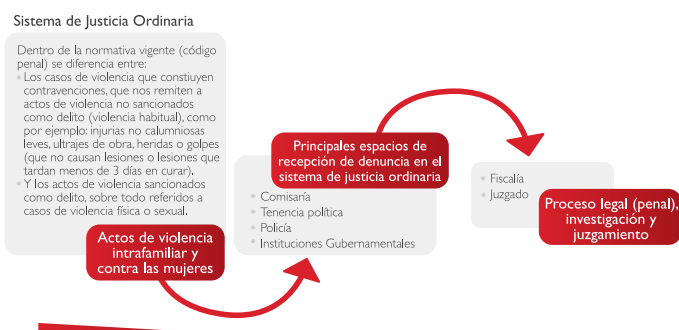
La Casa de la Mujer trabaja en vinculación con instituciones públicas en lo que se refiere únicamente a la remisión de casos de violencia hacia las mujeres indígenas e interviene en situaciones de crisis; asimismo, brinda acompañamiento y realiza el seguimiento de los casos. Por ejemplo, se remiten los casos al Departamento de Trabajo Social del Hospital Público del Cantón Saraguro, en donde cuentan con un mecanismo de referencia y contra-referencia de casos, así como a la Fiscalía Pública del cantón. En este sentido, se convierte en una herramienta de apoyo a la denuncia y resolución de situaciones de violencia y maltrato hacia la mujer y la familia.

En lo que se refiere a la justicia comunitaria, cuando se conoce de un caso de violencia éste se remite a la autoridad comunitaria, y si no se resuelve por esa vía se brinda apoyo para abrir un proceso dentro del sistema ordinario. Sin embargo, en referencia a las situaciones de violencia contra las mujeres, específicamente a las de carácter sexual, se ha cuestionado la intervención de la justicia comunitaria, que no tiene competencia, por ejemplo, en casos de violación sexual. En estas situaciones deben intervenir las entidades de la justicia ordinaria como la fiscalía o el juzgado multi-competente¹⁹.

Sobre las relaciones inter-institucionales se mencionó al Movimiento de Mujeres del Austro en Cuenca que brinda apoyo para la realización de charlas sobre la violencia en las comunidades.

Finalmente, como ya se ha mencionado, el accionar de la Casa de la Mujer está limitado por la falta de recursos. En el momento en el que se llevó a cabo el estudio no se contaba con el apoyo de otras instituciones para garantizar su sostenibilidad y funcionamiento.

b) Sistema de justicia ordinario



¹⁶ <http://www.elmercurio.com.ec/258760-centro-especializado-de-atencion-integral-y-proteccion-de-los-derechos.html>

¹⁷ <http://www.cnn.gov.ec/index.php/consejo-nacional-de-la-ninez-y-adolescencia/iqee-es3.html>

¹⁸ La información de estos registros hasta el año 2010 se perdió, todavía no se ha trabajado con la información de 2011, razón por la cual no se pudo entregar información detallada del número de casos ni de los distintos tipos de violencia.

¹⁹ En esta entidad se identifican dificultades en el acceso a la justicia por dilación de los trámites y procesos.

Policía

Brinda protección cuando es requerida o cuando se está en presencia de un delito flagrante.

En cuanto a los procesos seguidos en situaciones de violencia contra las mujeres se nos indica que:

- Primero se tiene contacto con la mujer agredida; si se recibe una llamada de auxilio se acude al lugar de los hechos. Las denuncias se interponen en la unidad de policía comunitaria – UPC.
- En caso de presentarse lesiones físicas o psicológicas, se traslada a la víctima al hospital de Saraguro para que el médico de turno haga el examen respectivo. Existe acompañamiento tanto de la policía como de los familiares más allegados a la denunciante.
- Posteriormente, se toma contacto con el agresor y una vez que se ha comprobado el hecho se procede a su detención. La detención se mantiene hasta que sea pronunciada la sentencia.
- Se observa que entre un 40% y 60% de los casos de agresiones físicas y/o verbales que entran bajo la categoría de contravención, culminan en un proceso de “conciliación entre las partes”.²⁰
- Mensualmente se registran cinco o seis casos de violencia intrafamiliar. En el último trimestre el 2% de las denuncias de violencia habrían sido realizadas por mujeres indígenas, las mismas que responden en su mayoría a situaciones de violencia física.
- Se levanta el informe a la autoridad competente (por ejemplo, al Comisario de Saraguro).
- Efectuada la denuncia, tres o cuatro horas después se pone en conocimiento del juez, tiempo que puede variar dependiendo del caso.²¹

Tratándose de la violencia de género, se establece una coordinación con instituciones gubernamentales, como el Instituto de la Niñez y la Familia - INFA, el Consejo Cantonal de la Niñez y Adolescencia y el Ministerio de Salud. También se menciona que “se coordina de alguna manera con las autoridades comunitarias, con las organizaciones indígenas o con las organizaciones de mujeres”, lo cual permite, en algunas circunstancias, viabilizar y mejorar la eficiencia de los procesos (entrevista CS-POLI, 10/12/2011).

También se coordina con la fiscalía. Por ejemplo, en los casos de violencia contra las mujeres indígenas, se remite al fiscal

de asuntos indígenas. Asimismo, se realizan coordinaciones con otras instancias de los gobiernos locales como la junta parroquial para el caso de visitas domiciliarias a familias donde se han identificado situaciones de violencia, o para la aplicación de acciones dirigidas a mantener el orden y la seguridad pública (entrevista PU-JUD4, 10/12/2011).

Comisaría

Esta instancia se encarga de conocer y resolver las infracciones o contravenciones en los casos de violencia intrafamiliar. Lo/as entrevistado/as sostienen que han recibido denuncias de agresiones físicas hacia las mujeres: “...mujeres que han sido lesionadas en sus derechos por personas que las han agredido en el rostro tales como heridas, contusiones...” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012).

“...el señor comisario nacional de la familia y la niñez y adolescencia es quien conoce de estos casos pero también el señor teniente político, en las parroquias es donde han conocido” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012).

En el caso de las contravenciones conocidas por otras instancias, especialmente dentro del sistema de justicia, éstas deben ser redirigidas hacia la comisaría. En cambio, si la comisaría tiene conocimiento de un delito ésta debe inhibirse de conocerlo y remitirlo a la instancia competente.

“Por ejemplo, si llega una denuncia a la comisaría por violencia intrafamiliar y esa violencia se transforma, a lo mejor, en intento de asesinato, inmediatamente se inhibe de conocer, nos pasa para que aboquemos conocimiento acá. Igualmente, acá si veo que es una contravención leve, que no pasa más allá de 3 días de incapacidad, entonces yo la remito a la comisaría” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

Se reportan aproximadamente entre una y tres denuncias diarias en la comisaría por razones de violencia intrafamiliar. Sin embargo, de acuerdo a uno de los entrevistados, existen casos que no son puestos en conocimiento de esta entidad, lo que abona a que los hechos de violencia queden en la impunidad. Las denuncias atendidas son, la mayoría de las veces, realizadas de forma verbal; pocas veces se tramitan a través de un/a abogado/a o de la policía (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

Con respecto al procedimiento seguido para la tramitación de las denuncias, se indicó que:

- En aquellas situaciones que entran en la categoría de contravención, la comisaría actúa a manera de un juzgado, ya que se convocan audiencias en las que comparecen los/as involucrados/as, se procede a la lectura de la denuncia, interviene cada una de las

20 La Ley contra la violencia a la Mujer y la Familia (Ley 103): “considera contravención cuando la incapacidad para el trabajo no es mayor de tres días, cuando la incapacidad supera este tiempo se lo considera delito.” http://www.ministeriodelinterior.gob.ec/dinam/manual_de_procedimientos.html.

21 Entrevista CS-POLI, 10/12/2011.

partes y se propician, de ser aplicables, medidas de conciliación.

“Se dan algunas medidas de conciliación. Sí se ha dado una conciliación en algunos casos difíciles entre parejas de 22 años, les cuesta tomar una decisión de separarse o denunciar... De acá casi no pasa al juzgado, a veces se sugiere que siga los juicios de alimentos para el mantenimiento de los hijos a través de un juzgado, con la finalidad de asegurar la manutención con una sentencia judicial para garantizar la permanencia de la pensión alimenticia” (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

- Algunas denuncias llegan a través de la policía, instancia que tiene la facultad y obligación de “dispensar auxilio, proteger y transportar a la mujer y mas víctimas de la violencia intrafamiliar; y, a elaborar obligatoriamente un parte informativo del caso en el que intervino, que se presentará en cuarenta y ocho horas al juez o autoridad competente”, (Ley 103, art.15°, 1995). En el estudio se tuvieron referencias de que la policía es la responsable del traslado y/o acompañamiento de las mujeres. Cuando las mujeres han sido golpeadas, éstas son remitidas al hospital público y suelen ser acompañadas por familiares.

“Por ejemplo, acá [en la comisaría] llega toda la documentación ya con algunos exámenes²² o testimonios como fotografías, etc...” (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

- Con respecto a la duración de los procesos, el responsable de la Comisaría afirmó que el tiempo que transcurre desde el momento de la denuncia hasta que se fija la fecha de la audiencia y se llama a comparecer a las partes, no era mayor de 48 horas. También se menciona el hecho de que el centro de retención no presta las condiciones para extender la detención del agresor (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

Tenencia política

Es un órgano de representación política y administrativa del gobierno nacional a nivel parroquial. Entre sus facultades se encuentran: recibir denuncias por violación a los derechos humanos y canalizarlas a las autoridades competentes; informar oportunamente al jefe político del cantón sobre la ocurrencia de conflictos sociales o culturales en las comunidades y recintos; informar a la autoridad competente sobre la comisión de infracciones penales; y, en relación con la situaciones de violencia, tiene la facultad de ejercer jurisdicción y competencia en los lugares donde no existan

comisarías de la mujer y la familia, en aplicación de la Ley contra la violencia a la mujer y la familia ²³.

Su intervención en casos de violencia familiar se rige por la Ley 103, de modo particular en los casos categorizados como infracciones o contravenciones. Al indagar sobre los procedimientos seguidos en una de las parroquias del cantón Saraguro, como es el caso de la parroquia de Urdaneta, se describe el proceso de la siguiente manera:

- Para el inicio del proceso se requiere la denuncia de la persona afectada o de un familiar ²⁴.
- Se hace comparecer al agresor mediante una notificación ²⁵.
- Se lleva a cabo la audiencia y “si es que la señora quiere en verdad separarse se dictan las medidas de seguridad, el agresor tiene que salir del domicilio, hay que establecer una distancia que el agresor debe respetar. También se le fija una pensión alimenticia”.
- En todo el proceso también interviene la policía, “hay una trabajadora social del hospital, está también la oficina de derechos”.
- En el caso de mujeres con lesiones físicas o que han sido víctimas de abuso sexual, se solicita un examen médico, el mismo que puede ser obtenido en un hospital o a través de cualquier otro médico.

El proceso dura -entre la denuncia, las medidas de amparo y la resolución del caso- alrededor de cuatro días. En algunos casos, se da lugar a un proceso de conciliación y se realiza un seguimiento de tres o cuatro meses, manteniendo comunicación continua con la víctima “para ver como se está portando el marido”.

“Por ejemplo, el hombre le pide disculpas, perdón y la mujer le acepta pero bajo condiciones, entonces ahí nosotros hacemos como veedores; la policía y la autoridad le hacen un seguimiento a ver como se está portando” (entrevista PU-JUD2, 13/12/2011).

En algunos casos, y a requerimiento de la víctima, no se llega a aplicar la sanción que, de acuerdo a ley, puede ser de hasta de 30 días de cárcel.

“...porque hay mujeres que son también condolidas. En el momento que se les dice: le voy a sancionar con una contravención de tercera o de cuarta clase, las mujeres dicen: pero tiene que ir a trabajar, tiene que mantener a los hijos, entonces ahí es donde nosotros le hacemos que pida disculpas, perdón a la señora, lo ponemos en libertad pero bajo las medidas de protección” (entrevista PU-JUD2, 13/12/2011).

22 En los casos de violencia son más frecuentes los exámenes físicos que los psicológicos.

23 Reglamento General a la Ley contra la violencia a la mujer la familia, agosto 2004.

24 Entrevista PU-JUD2, 13/12/2011.

25 Que supone la citación del demandado a la Tenencia Política. De acuerdo al testimonio se procede luego a la audiencia donde se establecerán las medidas de protección. También se menciona que las medidas de amparo se pueden establecer en el momento que se realiza la denuncia. En caso que no se responda a la citación se envía una segunda boleta por resistencia, circunstancia que alarga el proceso.

Fiscalía

La fiscalía se encarga de la investigación pre-procesal y procesal penal ²⁶ en los denominados delitos de acción pública como el homicidio, el asesinato (homicidio agravado), los delitos sexuales, el secuestro, el robo, el peculado, la concusión, el narcotráfico, la trata de personas, la estafa, el hurto y el lavado de activos, entre otros. Busca “descubrir la materialidad de la infracción y también establecer la responsabilidad penal” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

Dentro de procesos seguidos por delitos relacionados a la violencia contra la mujer se encuentran denuncias donde “ha sido quebrantada su intimidad personal; hablamos de delitos sexuales cuando se ha perpetrado la violación, el atentado al pudor, el estupro ²⁷, de los cuales algunas han sido víctimas” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

Específicamente, sobre los casos recibidos se nos explicó que, por ejemplo, de 130 denuncias un 10% correspondería a situaciones de violencia. Haciendo una apreciación general, de cada 100 delitos de violencia contra la mujer se denunciarían 25, donde 10 corresponderían a población indígena y 15 a población campesina y mestiza. Existiría, entonces, una tendencia entre las mujeres indígenas a no denunciar cuando se trata de delitos: “y nadie sabe, nada pasa, y si denuncian son escasísimas” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

El tratamiento de estas denuncias presenta algunas dificultades que limitan su avance hacia la sentencia, siendo una de sus causas el hecho de que en el proceso de investigación “no logran demostrar con absoluta claridad los indicios de responsabilidad hacia una persona; quizás eso se debe a muchos factores, se está viviendo una situación en que la legislación exige testimonios presenciales del hecho, no habiéndolos, sería difícil poder continuar” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

En los últimos tres meses ²⁸, se habrían recibido aproximadamente diez denuncias interpuestas por mujeres indígenas, de las cuales seis corresponderían a situaciones de violencia. De éstas, solo tres alcanzaron sentencias sancionadoras. Las otras tres fueron, en cambio, sobreesídas a causa de no tener testigos. Otra situación es la que se relata a continuación: en el “momento que le dio el dolor de ser víctima de un delito, en ese momento denunció pero como ya pasado un tiempo hay familiares que intervienen

y hacen que desista, entonces mejor rehúyen y no vuelven más” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

Sobre procedimientos seguidos se observa lo siguiente ²⁹:

- En caso de muerte, la acción se iniciaría de oficio, en ella se involucra la policía judicial y la fiscalía. Se realiza una indagación con el objeto de conocer los elementos que permitan identificar al presunto responsable del delito.
- En los delitos sexuales interviene la policía judicial, responsable de la toma de muestras para el laboratorio: “si es un delito de violación se podría a lo mejor encontrar líquido espermático en el útero de la mujer; tomar muestras, luego hacer un ADN, para luego tratar a través de ese ADN de forma científica, tratar de juzgar a quién cometió ese acto ilícito...”.
- Cuando se trata de abuso sexual, se procede: “inmediatamente a traer a la persona ofendida y recibir la versión. Luego de recibir la versión, llevarla inmediatamente al médico legista, hacer una valoración médica, luego también hacer una valoración psicológica con el psicólogo. Esos son los elementos más prácticos de recolectar para tratar de tener con ese certificado, con esas pruebas documentales, los indicios de materialidad de la infracción”.

El médico legista y el psicólogo de la fiscalía de Loja tienen una función provincial, lo que significa que en caso de requerirse se puede hacer el traslado inmediato de la víctima a la ciudad de Loja. Aunque también se mencionó como alternativa solicitar a los médicos del hospital público o a médicos particulares la realización de valoraciones en primera instancia y otorgar los certificados correspondientes.

Estos certificados pueden ser convalidados por profesionales de la fiscalía en la ciudad de Loja mediante una nueva valoración: “Hay que tomar en cuenta que la fiscalía otorga una mayor importancia a la protección de la víctima para no caer en la situación de re-victimización”.

Adicionalmente, con miras a garantizar la protección de la mujer, se la incluye en el programa de víctimas, lo que supondría que: “esté siempre llegando hacia la víctima, haciendo sus entrevistas, que no haya amenazas de terceros, está la policía por detrás dando protección. Esa ha sido la forma de ayudar a trabajar” (entrevista CS-JUDI, 11/01/2012).

Finalmente, sobre la temporalidad del proceso de juzgamiento de un delito se observa que, tratándose de un delito flagrante, la instrucción tendría una duración de 30

26 “Existe una fase pre procesal denominada indagación previa. La indagación previa constituye una fase propia del sistema acusatorio que exige presupuestos indispensables para la iniciación del proceso penal. Fiel al mandato del Art. 195 de la Constitución de la República del Ecuador que determina que la Fiscalía dirigirá, de oficio o a petición de parte, la investigación pre-procesal y procesal penal; durante el proceso ejercerá la acción pública con sujeción a los principios de oportunidad y mínima intervención penal.” (fuente: <http://tu-asesoralegal.blogspot.com/2011/09/la-investigacion-preprocesal.html>)

27 Tómese en cuenta que a pesar que el estupro y el atentado contra el pudor son figuras penales que fueron eliminadas del Código Penal en el año 2005, el entrevistado las sigue considerando como vigentes.

28 Entre octubre y diciembre de 2011.

29 Entrevista CS-JUDI, 11/01/2012.

días y en un lapso de tres meses –aproximadamente- estaría terminado el juicio. En los delitos no flagrantes los tiempos se dilatan; así, un proceso podría durar hasta un año, aun cuando el tiempo puede variar. Se mencionó que existen casos que se denuncian “cuando ha pasado el hecho más de 24 horas, cuando ha pasado siete u ocho días... a veces cuando han pasado años vienen a denunciarse” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012).

“De las denuncias que han presentado las mujeres, el tipo de sanción en la fiscalía siempre ha sido respecto de aquellas que requieren de reclusión. Algunos están reclusos por violación, por ejemplo, están cumpliendo en el centro de rehabilitación 16 años” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012)

Juzgado (competencias múltiples)

El cantón Saraguro cuenta con un solo juzgado encargado de conocer casos en todas las materias (civil, penal, laboral, niñez y adolescencia, tránsito, acciones de protección u otras). Presta servicios legales, de protección y para la búsqueda de solución a los conflictos en base a los principios constitucionales y la normativa legal (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

Con relación al tema de estudio, se resaltó la aplicación del artículo 13 de la Ley contra la violencia a la mujer y la familia³⁰, que alude a las medidas de amparo.

Sobre el procedimiento a seguir en casos de violencia se observa lo siguiente ³¹:

- El primer paso correspondería a la presentación de la denuncia, que puede realizarse en forma directa o a través de uno de los familiares.

“...inclusive, muchas de las veces la mujer, por temor a ser agredida físicamente... muchas de las veces no denuncian, entonces para eso está la familia; los hijos menores adultos podrían denunciar para que la autoridad actúe. Según el Código de la niñez y adolescencia, los mayores de 15 años ya pueden comparecer a juicio, por decir si se trata de alimentos. Yo considero que si se trata de violencia intrafamiliar también el menor adulto, de 15 años en adelante, también podría concurrir a denunciar” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

30 Las autoridades señaladas en el artículo 8 cuando de cualquier manera llegare a su conocimiento un caso de violencia intrafamiliar procederán de inmediato a imponer una o varias de las siguientes medidas de amparo en favor de la persona agredida (art.13). Entre ellas se consideran las boletas de auxilio, ordenar la salida del agresor de la vivienda, ordenar la prohibición de acercarse a la agredida, entre varias otras.

31 CS-JUD3, 13/12/2011

- En caso que se requiera, luego de calificada la denuncia, se procede a aplicar inmediatamente las medidas cautelares. Posteriormente, se señala día y hora para que se lleve a cabo la audiencia para que comparezcan las partes.

“...supongamos que ella haga una denuncia verbal, la obligación del secretario es traducirla y ponerla por escrito, y en el momento en que se acepta una denuncia, si es grave, el juez inmediatamente interpone las medidas de protección. Por ejemplo, dispone que el agresor salga de la casa, a lo mejor dispone que se aleje de la víctima; la norma es tan sabia que permite a uno como juzgador actuar cuando se debe actuar” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

- Con respecto a las pruebas:

“En primer lugar, la prueba que sería importantísima sería el certificado médico en caso de lesiones, y en el caso de un maltrato psicológico a lo mejor tendríamos que derivarla a un psicólogo para que nos informe el grado de daño que le ha causado esa persona” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

Prevención, investigación, sanción y reparación a las mujeres afectadas por la violencia.

Con relación al proceso de prevención se destacaron las acciones mediáticas.

“La prevención siempre se difunde a través de los medios de comunicación. Hay medios de comunicación que tratan de prevenir, pero muchas veces el ser humano es tan mal llevado que con una prevención no hacemos caso, sino que a lo mejor necesitamos de una medida coercitiva para poder llegar a reconocer que se está en el error” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

Dentro del sistema de justicia ordinaria, las sanciones son de tipo coercitivo y una de las principales para estos delitos es la privación de la libertad. Dentro del sistema penitenciario, cuestiones como la rehabilitación y la reinserción social aún son debatidas, tanto por las dificultades que presenta su aplicación como por las deficiencias del propio sistema.

“Una vez... así cuando me pegó, ahí lo hice meter en cárcel (hubo denuncia en la comisaría). Después, saliendo de cárcel me pegó vuelta llegando arriba. Hice meter pero no tiene miedo... ahorita todo me habla, pero no he de olvidar nada, dice” (entrevista CO-MIV6, 10/02/2012).

Ello nos lleva a reflexionar sobre otra dimensión de la administración de justicia y la situación de impunidad que rodea los casos de violencia. Nos estamos refiriendo a la asunción de responsabilidad por parte del agresor así como a las necesidades de apoyo que requiere la víctima para superar las secuelas de la violencia.

Dichas circunstancias nos obligan a pensar no sólo en medidas de protección para la víctima sino también de reparación e indemnización³².

Las autoridades ancestrales han criticado que no se tome en cuenta la dimensión socio-afectiva de las partes involucradas en los casos de violencia que, a juicio de ellas, constituiría un elemento clave para la garantía y seguridad de la víctima así como para su reparación.

Todo ello nos lleva a reflexionar y a considerar la necesidad de debatir sobre el modelo de justicia a aplicarse. A manera de ejemplo podríamos señalar la importancia de la aplicación de principios restaurativos presentes en la justicia comunitaria/indígena, a la que nos referiremos en la siguiente sección.

Con relación al acceso de las comunidades y las mujeres a instituciones como la comisaría, fiscalía y/o juzgado, existe un importante problema -al que ya se ha hecho referencia- que consiste en la centralización de las instituciones de la justicia ordinaria, así como a la falta de un contacto más directo de las instituciones estatales con las comunidades. La distancia entre las comunidades y las instituciones de apoyo limita considerablemente el acceso de las mujeres indígenas a la justicia.

“Ellos (en referencia a las principales autoridades del sistema de justicia ordinaria) deberían ver los lugares donde hay realmente problemas y buscar ayuda... no sé si con profesionales, porque al menos ellos, el teniente político, los jueces, ellos casi solo se centralizan en el centro y nunca ven lo de afuera, lo que están viviendo las comunidades. Si hay un juicio, hay una demanda, ellos lo cogen, dicen simplemente porque el abogado quizá ha dado dinero ganan un juicio. No hay una justicia legal, para la justicia ordinaria siempre existe, hay una violencia terrible que hacen ellos a las comunidades (entrevista CC-MIWI, 13/12/2011).”

Otros aspectos que limitan el acceso a la justicia tienen que ver con la comunicación y el lenguaje, pues si bien en las comunidades se ha manifestado que se habla más en castellano que en kichwa (lengua que está en un proceso de recuperación): “Uno de los problemas es que no son bien entendidas, en muchos casos las mujeres no lo pueden explicar en términos adecuados” (entrevistas CTU-AA2, 14/02/2012).

Por otro lado, también es referido como un factor relevante la predominancia de hombres en los cargos de las instituciones de administración de justicia, (policía, comisaría, juzgado, fiscalía), situación que contribuiría a acrecentar los

sentimientos de miedo, vergüenza y desconfianza de las mujeres indígenas, más aun si se trata de víctimas de violencia.

El tiempo que toma el proceso dentro del sistema ordinario, es decir el lapso que va desde la denuncia hasta la emisión de medidas de protección, así como la poca disposición de los/as funcionarios/as en el momento de brindar la atención, son asimismo, factores que podrían desmotivar a las mujeres no solo a interponer la denuncia sino también a impulsar el proceso.

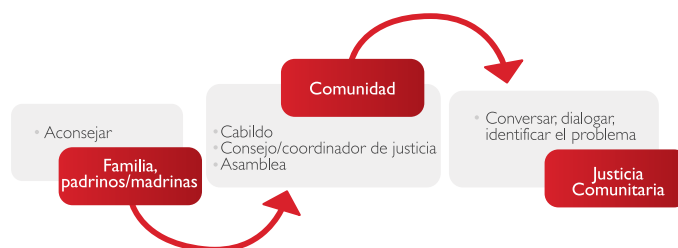
“Lo que es la parte ordinaria, lamentablemente la corrupción nunca va a terminar, a veces al mismo policía le pagan tanto y ya, lo solucionan. A veces al mismo, fiscalía no sé, yo si la veo bien a la justicia comunitaria porque se ven los resultados. A lo mejor en la justicia ordinaria haya habido casos también que se han resuelto, si no hay testigos, pueden estar las evidencias ahí pero no intervienen. También de acuerdo a los derechos que tiene la mujer creo que una mujer también puede denunciar, y de acuerdo a los exámenes que se hacen tranquilamente se puede hacer justicia” (entrevista PU-JUD4, 10/12/2011).

Un último aspecto que dificulta el acceso a la justicia es el costo en el que deben incurrir las víctimas para seguir un proceso, el que no necesariamente se relaciona con los servicios estatales sino con el pago de honorarios a un/a abogado/a, exámenes y otros.

“Bueno, también existe el sistema económico porque imagínese para poner una denuncia el abogado ya le saca siquiera sus diez dólares más pasajes, transporte...” (entrevista PU-JUD2, 13/12/2011).

c) Sistema de justicia indígena/comunitaria

En el sistema de resolución de conflictos dentro de las comunidades, especialmente para los casos que competen a la familia, se pueden identificar hasta dos instancias, la primera que gira en torno a las relaciones de parentesco y la segunda en el ámbito de la comunidad.



En la primera, se hace referencia a una intervención dentro de la familia; los hechos no son puestos en conocimiento de la comunidad y se tratan entre los cónyuges; en otros casos, intervienen los padres y/o los padrinos de matrimonio o bautizo.

“La justicia indígena que vemos en las comunidades que vienen haciendo justicia... yo veo que ya se ha occidentalizado porque yo veo que más antes, cuando teníamos los padrinos, yo recuerdo venían a las 3 de la

32 Rodríguez Cely, Leonardo Alberto; Padilla Villarraga, Andrea; Rodríguez, Luz Stella; Díaz Colorado, Fernando, “Análisis de la justicia restaurativa para atender casos de violencia intrafamiliar en el Centro de Atención Integral a Víctimas de Violencia Intrafamiliar (CAVIF) de la Fiscalía General de la Nación, Colombia”. En: Diversitas. Perspectivas en Psicología, vol.6, num.2, julio-diciembre, 2010, pp.355-373. Universidad Santo Tomás Colombia. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=67915140011>

mañana, 4 de la mañana a más tardar, venían en la casa, no tenían la asamblea nada, sino primero los propios padres, si ya no respetaban llegaban los padrinos y otras cosas más” (entrevista CS-OGB3, 27/12/2011).

En la comunidad, la intervención se produce frente a situaciones de conflicto o violencia en el ámbito público o cuando han sido puestos en conocimiento de las autoridades del cabildo. El cabildo es el que conoce los casos, convoca a la asamblea general donde éstos se exponen y se tratan los problemas de la comunidad. El tratamiento de los conflictos varía de acuerdo a la problemática, “unos que se pueden tratar en asamblea, otros que se pueden tratar de forma más reservada” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

Los conflictos abiertos son los robos, los problemas de linderos, de herencia; en menor medida los chismes, problemas de caminos, de pasos de agua. En el caso de bienes, la sanción consiste en el reintegro de los mismos. Otro tipo de sanciones consisten en el pago de una multa o el trabajo en la comunidad. También se establecen compromisos de las partes de no volver a cometer la falta.

Los conflictos más reservados son precisamente los casos de violencia familiar. En ellos, intervienen el consejo del cabildo, su presidente y una persona capacitada encargada de motivar el diálogo (se trata de un coordinador). También participan los dirigentes de los cabildos. En las comunidades donde se realizó la investigación existe una mayor presencia de hombres en los cabildos y/o consejos de justicia.

En un caso de agresión física y verbal del esposo a la esposa se relató lo siguiente:

“Durante ocho años la esposa ha callado pero ha tratado de resolver el problema mediante diálogos con el esposo. La familia de parte de la esposa ha sido quien ha empezado a denunciar (ante la autoridad comunitaria). La agredida comentaba solo a sus amigas” (entrevista CTU-OGB1, 02/01/2012).

Este caso fue investigado por el presidente de cabildo, el coordinador de la justicia comunitaria y los familiares más cercanos. Se procedió de la siguiente manera:

En primer lugar se desarrolló un “trabajo de concienciación” dirigido a que la mujer denuncie. Una vez que el caso fue denunciado se invitó al agresor a la asamblea comunitaria. Se dio a conocer a la asamblea los motivos de la convocatoria. El agresor tuvo su momento y su derecho a la defensa. Luego se identificó lo que la asamblea consideró “el meollo del problema”. Y, finalmente, se establecieron como sanciones: el mandato de no volver a cometer actos de violencia y la obligación de la participar de manera constante en las reuniones de la comunidad. Como cierre, se procedió al acto de purificación.

Posteriormente, se llevaron a cabo tres asambleas en las que se buscó que el agresor pida disculpas a su esposa por los actos cometidos.

La duración de los procesos varía dependiendo de los casos. Son principalmente orales y sin costo. Ante una denuncia se da inicio a un proceso de investigación donde se busca indagar y determinar la responsabilidad de las partes, es decir si una persona es o no autora del hecho denunciado ³³. En algunos casos se da lugar a la intervención intercomunitaria ³⁴.

En otros casos se tienen registros de las actas, donde por ejemplo: “el agresor se compromete no seguir maltratado a su esposa o a cualquiera que fuere el problema” (entrevista CS-POLI, 10/12/2011).

“Todo siempre se hace con actas de mutuo acuerdo en cuanto a la reparación o sanción para la comunidad. Una es la recuperación del daño, otra es el compromiso de respeto mutuo de las partes, tanto de quien ha cometido un daño como de quien ha recibido el daño. Otra es el compromiso dentro de la comunidad” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

Prevención, investigación, sanción y reparación a las mujeres afectadas por la violencia:

(Warmi kunata llikichiskata allichina: Las mujeres se recuperan, se restablecen)

La aplicación de una sanción frente a la comisión de una falta o un error de comportamiento social, comunitario o familiar; como por ejemplo un robo o el involucramiento en peleas, está mediada por una concepción cultural de reparación, orientación, corrección, reflexión, motivación, sanación y purificación.

“Se han utilizado baños de purificación, corrección con las riendas, y no lo hace cualquiera, puede ser el mismo papá en caso de los jóvenes (papá, mamá o abuelo). En caso de que no haya alguien, sería una persona de más experiencia y más edad. La corrección no es un flagelo, esto es utilizado para corregir dentro de la familia. También la reflexión y motivación, en donde se logra descubrir algunos secretos que manejan las personas que comenten alguna falta” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

“Con la reparación de daños se hace una observación a la persona denunciante y se le aconseja que no actúe así, pero se profundiza en el tema para poder hacer la reparación de daños” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

“Más bien es reparadora, purificadora, para devolver al individuo mental y moralmente equilibrado a la comunidad y a la sociedad en general, haciendo conocer a las personas mentalmente desequilibradas lo que es el bien y el mal para el resto de la comunidad. Es lo que nosotros conocemos como jamazhi” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

33 Entrevista PU-JUD4, 10/12/2011.

34 En la intervención comunitaria se trabaja no solo con el cabildo de la comunidad sino que se invita al cabildo de otras comunidades en donde la administración de justicia está más consolidada.

Un aspecto complementario a la aplicación de la justicia indígena son las prácticas de la medicina tradicional, que están relacionadas a los procesos de purificación y sanación. En algunos casos de violencia física se ha pedido la intervención de Yachaks o curanderos/as, alternativa que ha sido buscada por las mismas mujeres.

Si bien la justicia indígena se enfoca más en la reparación y busca incidir en la parte conductual de las personas, existen campos en los cuales se ha evidenciado la necesidad de apoyos.

“Falta un profesional que nos ayude con los problemas de infidelidad porque es delicado para nosotros también. O los jóvenes que se meten en cosas que tal vez uno no puede ayudar” (entrevista CTU-AA1, 14/12/2011).

“...infraestructura..., no tenemos un local, un lugar para desarrollar ese trabajo de invitar a alguien y conversar” (entrevista CTU-AA1, 14/12/2011).

A su vez, existen otros aspectos importantes que estarían limitando la correcta administración de la justicia comunitaria, que se relacionan con:

- La falta de imparcialidad de quienes siguen el proceso. Al respecto, se ha hecho referencia a las relaciones de parentesco entre las autoridades.

“Entonces, como yo ya sé, yo he visto, no solo es que estos casos se solucionan aquí, sino muchísimos casos así de robos, de violaciones y tanta cosa han sancionado. En algunos casos sí son exactitos pero en otros se inclinan” (entrevista CTU-MIV2, 14/02/2012).

“Sí, hay otros casos en donde lo hacen así bien. Hay otros casos que no se hacen bien, así por la amistad o son familia y amistades, entonces ahí como que no...” (entrevista CTU-MIV2, 14/02/2012).

- Problemas en la organización de las personas que están como autoridades comunitarias, así como limitaciones económicas de los miembros del gobierno comunitario para ir a los diferentes lugares donde se les requiere.

(Se acude al sistema de justicia ordinario porque) “...a veces piensan que en la justicia comunitaria no se va hacer bien la justicia. Por la desorganización o porque algunos compañeros que en ese momento están al frente, algunas autoridades comunitarias que no entienden mucho sobre la justicia indígena o no están de acuerdo” (entrevista CC-AA3, 13/01/2012).

“Que el cabildo se pueda mover de uno a otro lado (pago, tiempo). Existen límites económicos para la acción del cabildo” (entrevista CO-SPB2, 15/02/2012).

- La predominancia de hombres dentro de los cabildos, el liderazgo es fuertemente masculino, existe poca participación de las mujeres en estos espacios de dirigencia.

“Cuando se quiere ser parte de la directiva a veces para una mujer es más difícil que para un hombre porque están

los hijos..., eso personalmente me ha hecho no hacer parte de la directiva...

“Cuando les conviene nos eligen a nosotras las mujeres y cuando no, no importa. Por ejemplo: dicen que realicemos una minga y dicen que hay alimentación y tienen que cocinar algunas mujeres, ahí nos toman en cuenta como mujeres pero cuando ellos tienen que estar en la comisión de cocina y en la directiva de cabildos casi el 90% de las elegidas son mujeres, ahí sí, tengamos debilidades como mujeres o no tengamos la capacidad de liderar la comunidad” (grupo focal CTB-GFM3, 04/02/2012).

En la resolución de conflictos entre mujeres, “son ellas las encargadas en coordinar y mediar, esto porque hay casos que se puede tratar mejor con mujeres porque hay más confianza” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

- En las comunidades investigadas, se observan diferencias en la aplicación de la administración de justicia indígena, lo cual obedece a que los procesos de recuperación de las prácticas de este sistema de justicia se han producido en tiempos distintos y en diferentes situaciones de conflicto. De allí, que en unas comunidades los procesos de administración de justicia estén más consolidados que en otras. Es por esta razón que aquéllas donde la administración de justicia indígena es más reciente, solicitan apoyo de las autoridades de otras comunidades para la resolución de determinados conflictos, dentro de los cuales se incluyen los casos de violencia contra la mujer. Adicionalmente, se debe mencionar que otra limitante que enfrentan las comunidades y las autoridades en la administración de justicia indígena, es la falta de reconocimiento e inclusive la penalización de su ejercicio por el sistema de justicia ordinario; es así que se han dado casos de persecución y encarcelamiento de dirigentes comunitarios.

d) Coordinación entre sistemas de justicia

Con relación a la coordinación entre los sistemas de justicia ordinaria e indígena, si bien está contemplada en la Constitución de la República ³⁵, lo/as entrevistado/as expresaron algunas dificultades en su aplicación:

“...en el plano real a veces se suele entorpecer cuando no hay cooperación, coordinación entre estos dos sistemas,

35 Art. 171. Las autoridades de las comunidades, pueblos y nacionalidades indígenas ejercerán funciones jurisdiccionales, con base en sus tradiciones ancestrales y su derecho propio, dentro de su ámbito territorial, con garantía de participación y decisión de las mujeres. Las autoridades aplicarán normas y procedimientos propios para la solución de sus conflictos internos, y que no sean contrarios a la Constitución y a los derechos humanos reconocidos en instrumentos internacionales. El Estado garantizará que las decisiones de la jurisdicción indígena sean respetadas por las instituciones y autoridades públicas. Dichas decisiones estarán sujetas al control de constitucionalidad. La ley establecerá los mecanismos de coordinación y cooperación entre la jurisdicción indígena y la jurisdicción ordinaria.

ya que la fiscalía no está más que para apoyar ciertos procesos en los que sí puede ayudar a aclarar para que en la comunidad se pueda juzgar” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012).

Por otro lado, se alude a la ausencia de una reglamentación para la aplicación y/o delimitación de competencias entre los sistemas de justicia ordinaria e indígena.

“Yo tengo sumamente claro lo que es la justicia ordinaria y la justicia indígena, consuetudinaria. Si bien es cierto en el artículo 344 y 345 del Código Orgánico de la Función Judicial y en la Constitución de la República se ha garantizado el derecho indígena no está reglamentado, falta una reglamentación para que se pueda aplicar la justicia desde un punto de vista ordinario o indígena. Consecuentemente el sector indígena dice: bueno estamos reconocidos en la Constitución y como juez tiene que inhibirse de conocer determinado caso, pero no hay un ordenamiento si es delito indígena, si es asunto indígena tráteselo dentro de la comunidad indígena pero siguiendo estos parámetros, nos falta esta reglamentación, sé que está en estudio y en discusión en la Asamblea Nacional Constituyente y esperemos que ese reglamento en el momento que sea aprobado sea una panacea para que los sectores indígenas se fortalezcan, pero que haya un reglamento, una ética para poder juzgar... no hay norma legal que diga juzguémoslo de esta forma” (entrevista CS-JUD3, 13/12/2011).

También existen limitaciones en otras instancias estatales como la policía, que no cuenta con formación especializada en derecho indígena: “No se conocen los mínimos jurídicos y la pluralidad jurídica”.³⁶ A ello, se suma la falta de confianza de la población a causa de las prácticas desarrolladas por la policía en algunas intervenciones.

“El problema con los policías es serio, por cómo es su formación; por tanto, para nosotros la policía ha sido un elemento más de represión y no un elemento de ayuda o de apoyo. Yo, inclusive, he dicho a los policías en alguna ocasión que no depende de ellos como personas, sino que han sido formados para ello y que ahora lamentablemente la prensa está sacando a la luz, esa es la formación; más bien nos están entregando elementos traumatizados psicológicamente y que luego descargan ese trauma en la sociedad civil. Entonces, por lo tanto, para nosotros la policía no es un elemento en el que podamos confiar” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

La falta de coordinación entre los sistemas de justicia indígena y de justicia ordinaria provoca en algunos casos el doble juzgamiento.

“Los perdedores piensan salir por otro lado, es decir por la justicia ordinaria, donde ganan si tienen razón o no, en cambio en la justicia indígena se analiza quién tiene

la razón. Pero después de la justicia ordinaria regresan y arreglan por la justicia indígena, aunque la ley dice que un caso no debe ser juzgado dos veces. Las autoridades de la justicia ordinaria desconocen también, por eso hay algunas autoridades indígenas juzgadas, detenidas y dan el fallo a favor de las personas que denuncian. Las autoridades de la justicia ordinaria no deberían coger casos juzgados y no deberían hacer eso. Dicen: es que no hemos sabido. Por menospreciar a la justicia indígena, no les conviene. Algunos abogados están en contra de la justicia indígena” (entrevista CS-GOB3, 27/12/2011).

Sin embargo, en algunos casos se han desarrollado acciones de coordinación de manera espontánea -es decir no formal-, donde resulta evidente que la articulación de entidades y actores de los dos sistemas en determinados momentos de la investigación resultaron claves para la identificación del autor del delito, de las circunstancias en que éste ocurrió y su posterior juzgamiento.

“...en algunas comunidades están tratando de mejor manera los casos de violencia contra la mujer y la familia. Esto lo podemos manifestar porque las mismas compañeras agredidas nos han pedido que como policía detengamos a alguien que está agrediendo a una mujer (eso por ejemplo) pero que el detenido sea entregado a la autoridad comunitaria para que ahí le hagan la justicia comunitaria” (entrevista CS-POL1, 10/12/2011).

Igualmente, dentro del sistema indígena -y a pesar de ciertos reparos- se observa que los casos que por su gravedad sobrepasan la competencia de las autoridades de las comunidades son enviados a las autoridades del sistema ordinario.

“...Hay situaciones, como en estos casos, de una muerte que no se puede reparar. Para nosotros es difícil reparar dentro de la misma comunidad. Nos duele mandar a la justicia ordinaria porque tenemos el concepto de que la justicia ordinaria no repara, sino que lo sigue traumando más... Lo que es reparable es el comportamiento de la persona” (entrevista CS-ONG1, 23/01/2012).

De este modo, se evidencia desde los propios actores/as una tensión respecto de la efectividad de ciertas medidas de reparación y/o sanación de la justicia indígena frente a casos como las violaciones o los feminicidios.

“...por más trabajo comunitario que la persona vaya a hacer, por más que le pongan a hacer, eso no lo van a remediar. Yo estoy muy de acuerdo en muchos de los casos de la justicia indígena, pero hay muchas cosas que la justicia indígena no tiene para qué resolver porque no hay forma de volver al niño o a la niña a darle su vida como estaba; le dañaron para toda su vida, así no sea niña, para una vieja de 60 años, de 40 o de 30 una violación es una violación” (entrevista CS-ONG1, 23/01/2012).

Las situaciones antes descritas nos ayudan a entender la gran importancia que tiene establecer mecanismos de coordinación entre los dos sistemas de justicia, con el objeto de contribuir a garantizar el acceso a la justicia para cada una de las formas de violencia que viven y padecen las mujeres indígenas.

Propuestas frente a la violencia hacia las mujeres



De acuerdo con la información recogida en el estudio a través de las entrevistas y los grupos focales así como de las reuniones realizadas con el equipo técnico de la FIIS, se han encontrado dos grandes ejes de acción que se detallan a continuación:

a) Acciones dirigidas hacia la población

Capacitación

Es necesario considerar que las principales demandas de las mujeres entrevistadas y que han participado en los grupos focales con sus testimonios y experiencias, han sido formuladas y organizadas de la siguiente manera:

Autoestima y empoderamiento de las mujeres

“...Una persona con nuevos valores, con principios éticos, no sería generadora de violencia sino propositiva de una acción y con eso se erradicaría la violencia” (entrevista CS-JUD1, 11/01/2012).

“Incentivar a que las mujeres sean las protagonistas pero también que las mujeres se vayan empoderando y sacando a relucir todas las capacidades que tienen” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

Trabajo con la familia y en la pareja

“Una psicóloga, talleres de pareja... ella sabe cómo leer a las personas, las palabras técnicas que nosotros no, cómo debemos tratarnos, cómo tener ese afecto, cómo estar en la pareja para poder salir, para poder tener esa relación con nuestros hijos” (grupo focal CTU-GFM2, 27/01/2012).

Prevención de la violencia

Especialmente vinculada a la relación de pareja y a algunas de las consecuencias de la violencia, como el suicidio y el embarazo en adolescentes.

“...hay niñas de 14 años que están embarazadas, les ocultan a las madres, hay bastante embarazo adolescente, inicio temprano de la vida sexual” (entrevista CS-SPB1, 20/01/2012).

Espacios de reunión y/o capacitación a nivel de barrios o comunidades dentro del cantón

Proponen la realización de acciones que promuevan actividades productivas y económicas para las mujeres; se refieren a artesanías y huertos familiares, también para los hombres. Capacitaciones que tengan incidencia en hábitos y se trabaje en prácticas direccionadas a mejorar la calidad y condiciones de vida; se refieren a la alimentación, la vivienda, el aseo, etc.)³⁷. Por otro lado, también les interesa incrementar su conocimiento de los derechos para poder reivindicarlos.

... “el hombre necesita mayor orientación, capacitar a todos, traer a todos los involucrados y capacitar a todos” (entrevista CS-OGB3, 27/12/2011).

“Equidad de género para que la mujer vea que también ella vale. Otro es planificación familiar, educación sexual y también talleres prácticos para que la mujer se independice del hombre, para que contribuya económicamente en el hogar...” (entrevista PU-JUD4, 10/12/2012).

Cabe anotar que al referirse a espacios de prevención y empoderamiento no se está pensando solamente en el campo educativo -es decir en la comunidad educativa- sino también en el espacio familiar, comunitario y laboral. Igualmente, se hace referencia a las prácticas de vida de las mujeres indígenas que hacen suyo el derecho a una vida sin violencia, lo que significa erradicar prácticas discriminatorias, garantizar el acceso a servicios de calidad y, fundamentalmente, fomentar su capacidad de acción y el respeto a sus decisiones.

Acciones articuladas

Las acciones señaladas en el acápite anterior podrían articularse a nivel local con una ordenanza sobre la igualdad de género, la que según la información obtenida estaría por aprobarse.

En el mismo sentido, es menester destacar la necesidad de atención de profesionales de la salud así como garantizar el acceso a servicios de rehabilitación, de manera particular para los casos de alcoholismo, que ha sido identificado como un serio problema de adicción que afecta tanto a hombres como a mujeres en las comunidades. Es importante aclarar que si bien el alcoholismo no es la causa de la comisión de actos de violencia, en los testimonios recopilados es percibido como un detonante de dichas prácticas.

“...pero esa no es la solución, la ley como ley no da justicia, se necesita un psicólogo para poder ayudar. Los centros de rehabilitación cuestan mucho y no se puede ayudar. Hay un centro de rehabilitación en Loja” (entrevista CO-SPB2, 15/02/2012).

b) Políticas públicas y acciones institucionales

Con el objeto de contribuir de manera efectiva a erradicar la violencia se debe promover:

La coordinación interinstitucional

Orientada a garantizar la aplicación de medidas de protección.

“Se debería aplicar más políticas de protección, donde las mujeres no queden en la impunidad. Para esto es importante que se coordine con las organizaciones y otras autoridades” (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

37 Entrevista CS-SPB1, 20/01/2012.

La ampliación de la cobertura en los servicios públicos

Sobre todo para garantizar la atención de las personas involucradas en situaciones de violencia (salud, trabajo social, psicología, etc.). Establecer un sistema de referencia y contra-referencia en función a la capacidad y competencias de las distintas instituciones (por ejemplo: puestos de salud y/o centro del buen vivir).

También se deberían establecer medidas orientadas a descentralizar las instituciones, en particular del sistema de justicia ordinaria, para que logren un mayor acercamiento a las comunidades. Una necesidad que tiene el cantón es la de contar con un fiscal indígena, un médico legista y un psicólogo, de manera que las víctimas de violencia no tengan que trasladarse obligadamente a Loja para la certificación de valoraciones en estas ramas.

En la actualidad únicamente se cuenta con un juzgado multi-competente y no se cuenta con un juzgado en materia violencia.

La disminución de los casos de impunidad

“También sería importante que la policía intervenga directamente sin esperar que las personas actúen; debe haber algunos mecanismos para que las autoridades apliquen las multas o sanciones al agresor sin esperar denuncias” (entrevista CS-JUD5, 27/12/2011).

Se ha podido observar que en la mayoría de los casos las mujeres víctimas de violencia no interponen las denuncias por temor a las represalias del agresor; pero también por la presión social que se genera desde distintos espacios como la familia, la comunidad y otros espacios públicos. Esta es una de las razones por las cuales algunos casos de violencia, pese a ser denunciados por terceros, pueden no ser objeto de una intervención oportuna ni de sanción.

A esta situación, se suma otro tipo de limitaciones como la falta de recursos económicos que inhiben a la víctima de buscar un abogado o iniciar un proceso; el desconocimiento de la normativa jurídica en relación a las medidas de protección y las garantías de los derechos; y, en lo que se refiere propiamente al proceso de denuncia, el predominio del proceso escrito sobre el oral.

La superación de dichas limitaciones requeriría un trabajo interinstitucional, coordinado entre las principales autoridades que tienen intervención directa en el tema como la policía, la fiscalía, la tenencia política, el Poder Judicial, con el objeto de canalizar adecuadamente la denuncia y el seguimiento y acompañamiento de la víctima, garantizando la aplicación de medidas de protección, sanción y/o reparación.

La promoción de los procesos de socialización y concientización en el ejercicio de derechos

Estos procesos, enfocados en la problemática de la violencia de género, deben promover un acercamiento por parte de las mujeres a la normativa y a los procedimientos legales que pueden seguir.

“Desde el gobierno se deberían hacer mas programas de socialización de derechos para que haya mayor difusión de ellos” (entrevista CTU-EDU2, 21/12/2011).

“Bueno, hay que poner en cada barrio un promotor social. Necesitamos en cada barrio promotores sociales que den charlas. Si hay médicos, por ejemplo, dispensarios médicos; más confianza le tienen a uno que vaya por primera vez” (entrevista PU-JUD2, 13/02/2012).

También resultaría de primera importancia realizar investigaciones o estudios orientados a identificar de un modo más preciso las causas y los factores que inciden en la reproducción de la violencia, así como los límites y resistencias que existen en las mujeres y su entorno para promover un ejercicio efectivo de sus derechos. Sus resultados permitirían diseñar cursos de acción efectivos para enfrentar esta situación.

c) Acciones desde la FIIS y las comunidades

Las organizaciones sociales e indígenas juegan un papel importante para la coordinación entre gobiernos locales, las comunidades y otros grupos sociales.

“Desde el cabildo se debe realizar un trabajo permanente en equipo: las sub-organizaciones, el puesto de salud. Conocer las leyes y normas que garanticen el derecho de las mujeres, promover proyectos de desarrollo, etc... Las organizaciones, el sector estatal y las cooperaciones deben apoyarnos a las comunidades indígenas -y sobre todo a las vulnerables- y así poder fomentar nuestras propias microempresas” (entrevista CTB-AA4, 27/12/2011).

Desde la FIIS, se plantea el establecimiento de uno o varios centros que cuenten con un personal técnico multidisciplinario (abogado/a, médico/a y psicólogo/a), que pueda intervenir en la resolución de conflictos y específicamente en casos de violencia. El acompañamiento a la familia aparece como un elemento clave.

A su vez, la incorporación de especialistas de la salud ancestral como los/as curanderos/as o yachaks, ya que en opinión de las entrevistadas “dan una pista de lo que se ha perdido, dan algunas pautas” (entrevista CTU-AA2, 14/02/2012).

Es importante tomar en cuenta que la progresiva articulación de las prácticas de la administración de justicia comunitaria y de la salud ancestral con las de las instituciones del sistema de la administración estatal, pueden contribuir a gestar prácticas interculturales para la atención de problemáticas como la de la violencia contra la mujer.

Finalmente, resulta de particular importancia contribuir de manera decisiva a fortalecer los espacios organizativos y de reunión de las mujeres indígenas en las comunidades, ya que a través de ellos se puede incrementar el apoyo y fortalecer el acompañamiento a las víctimas de la violencia de género así como generar mejores condiciones para su defensa.

Bibliografía

- Batres Méndez, Gioconda, La perspectiva de género como modelo de análisis de la violencia familiar y el consumo de alcohol y otras drogas, Instituto Latinoamericano de Naciones Unidas para la Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente (ILANUD), Montevideo, 1996.
- INEC, Encuesta Nacional de Relaciones Familiares y Violencia de Género contra las mujeres, Quito, 2011.
- Foerster, H. Von, "Construyendo una realidad". En: Watzlawick, P., La realidad inventada, Ed. Gedisa, Buenos Aires, 1998.
- García, Fernando, "Trabajo infantil indígena". En: Derechos y garantías de la niñez y adolescencia: hacia la consolidación de la doctrina de protección integral, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos - Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia UNICEF-Ecuador - Alto Comisionado de Naciones Unidas, Quito, 2010.
- Gergen, Kenneth, Realidades y Relaciones, Ed. Paidós, Barcelona, 1996.
- Lachenal, Cécile, s/n, "Jurisdicción indígena e integralidad en Talea de Castro, Sierra Juárez de Oaxaca", Doctorante IHEAL-Universidad Sorbona Nueva. Paris III Investigadora colaboradora CEMCA, 2006.
- Onu Mujeres – GIZ, Estudios de caso de impunidad en el acceso a la justicia de las mujeres indígenas andinas y amazónicas afectadas por la violencia de género. Documento no publicado, octubre 2011.
- Rodríguez Cely, Leonardo Alberto; Padilla Villarraga, Andrea; Rodríguez, Luz Stella; Díaz Colorado, Fernando, "Análisis de la justicia restaurativa para atender casos de violencia intrafamiliar en el Centro de Atención Integral a Víctimas de Violencia Intrafamiliar (CAVIF) de la Fiscalía General de la Nación, Colombia". En: Diversitas. Perspectivas en Psicología, vol.6, num.2, julio-diciembre, 2010, pp.355-373. Universidad Santo Tomás Colombia. Disponible en: <http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=67915140011>
- White, Michael y Epston, David, Medios narrativos para fines terapéuticos, Ed. Paidós, Barcelona, 1993.

Anexo I

a) Precisiones conceptuales y metodológicas

Para el desarrollo de este estudio se conformó un equipo técnico de la FIIS/FENOCIN y se contó con el asesoramiento de los programas Regionales ComVoMujer y PROINDIGENA de GIZ.

El marco teórico referencial y la propuesta metodológica para la documentación de casos fueron diseñados por ONU Mujeres y el Programa ComVoMujer-GIZ y adaptados por el equipo FIIS/FENOCIN.

Los principales lineamientos conceptuales y de enfoque de la investigación se pueden resumir de la siguiente manera ¹:

- **Investigación cualitativa:** permite comprender y describir la realidad social y cultural desde el propio contexto. Mantiene la secuencia cronológica de los hechos ocurridos y los ubica en la situación espacio-temporal concreta en que se produjeron.

Contribuye a la comprensión de las representaciones simbólicas de la violencia, de las representaciones del poder en los diversos actores/as y de la dimensión subjetiva del proceso vivido por las mujeres en la búsqueda de apoyo.
- **Enfoque desde la interculturalidad:** es la lectura con referencia a las relaciones interétnicas que nos permiten comprender procesos de negociación, de acuerdos y conflictos ².
- **Enfoque de género:** se refiere al análisis diferenciado de las representaciones en torno a lo masculino y lo femenino, así como de las relaciones sociales entre hombres y mujeres, sobre todo de las desigualdades y jerarquías ³.

1 Los lineamientos teóricos y metodológicos de los estudios de caso se sustentaron en el documento: Estudios de caso de impunidad en el acceso a la justicia de las mujeres indígenas andinas y amazónicas afectadas por la violencia de género, Documento no publicado, Onu Mujeres – GIZ, octubre 2011.

2 García, Fernando, "Trabajo Infantil Indígena". En: Derechos y garantías de la niñez y adolescencia: hacia la consolidación de la doctrina de protección integral, Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia UNICEF-Ecuador, Alto Comisionado de Naciones Unidas, Quito-Ecuador, p.291, 2010.

3 Batres Méndez, Gioconda, La Perspectiva de Género como modelo de análisis de la violencia familiar y el consumo de alcohol y otras drogas, Instituto Latinoamericano de Naciones Unidas para la prevención del delito y tratamiento del delincuente (ILANUD), Montevideo-Uruguay, pp. 7-9, 1996.

- **Violencia de género:** se refiere a "cualquier acción o conducta que, basada en su condición de género, cause muerte, daño o sufrimiento físico, sexual o psicológico a la mujer; tanto en el ámbito público como en el privado" (art. 1º de la Convención de Belém do Pará).

Las formas de violencia que han sido identificadas en el proceso de investigación son:

- Violencia física: entendida todo acto de fuerza física que cause daño, dolor o sufrimiento a la persona agredida, cualquiera que sea el medio empleado o el resultado producido.
- Violencia psicológica: entendida como el menoscabo en el ánimo, la integridad y la confianza de la persona causado por el trato vejatorio, intimidatorio, amenazante y otros similares.
- Violencia sexual: entendida como cualquier atentado contra la libertad sexual de la mujer (agresión, abuso, acoso sexual, entre otros), incluida la inflingida en la relación de pareja, el ámbito familiar, laboral, educativo, entre otros.
- Violencia patrimonial o económica: entendida como aquellos actos dirigidos a perjudicar la manutención de la mujer y la de su familia, sus bienes acumulados –su derecho a la tierra, a la herencia- o su participación laboral. Esta forma de violencia ha sido sancionada en muy pocos países por la dificultad de la prueba.
- El feminicidio o femicidio: como una categoría jurídico política que evidencia la violencia extrema ejercida sobre las mujeres como resultado de las asimetrías de género e incluye todas las muertes de mujeres causadas en el ámbito de las relaciones de pareja, muertes violentas en serie y muertes de mujeres en el marco del crimen organizado, tráfico de drogas, tráfico de personas, prostitución, explotación sexual de menores⁴.
- **Impunidad:** inexistencia, de hecho o de derecho, de responsabilidad penal por parte de los autores de las violaciones, así como de responsabilidad civil, administrativa o disciplinaria. (ONU-ECOSOC-CHR, Subcomisión 1997, p.19).

Se pueden diferenciar las siguientes formas de impunidad ⁵:

- La impunidad normativa: toda impunidad que tiene su origen en una legislación que exime

4 Onu Mujeres – GIZ, Estudios de caso de impunidad en el acceso a la justicia de las mujeres indígenas andinas y amazónicas afectadas por la violencia de género, p.8. Documento no publicado, octubre 2011.

5 Ibid, p.61

de persecución a los autores de determinados abusos, por ejemplo, normas comunitarias que no sancionen determinadas formas de violencia contra la mujer; la consideren un daño leve o menor; y dentro del sistema de justicia ordinario, la atenuación de responsabilidad penal en los homicidios por emoción violenta.

- La impunidad fáctica: ocurre cuando, no obstante la existencia de leyes que sancionan los actos de violencia contra las mujeres, se producen situaciones de hecho como la corrupción de los órganos de justicia o la tendencia a conciliar por parte de las autoridades comunitarias en casos de violencia contra las mujeres.
- La impunidad a nivel estructural/cultural: elementos que coadyuvan a la no sanción de los actos de violencia contra la mujer; entre ellos, la cultura patriarcal imperante tanto en las comunidades indígenas como en la sociedad mestiza.
- **Pluralismo jurídico:** se trata del reconocimiento de los diferentes sistemas de justicia, sus normas, organización y autoridades competentes, desarrollados a lo largo de la historia por los diversos pueblos y que confluyen en una misma realidad estatal que nos lleva a una práctica de inter-legalidad, y que nos remite a la superposición, combinación de los diferentes órdenes jurídicos ⁶.

b) Proceso y técnicas de investigación

Se planteó una investigación cualitativa y colaborativa, donde se buscó establecer una red y una participación activa entre los miembros de la FIIS, las investigadoras, las/los miembros de la comunidad y los demás actores. Siendo así, los procesos de recolección de información, sistematización y posterior análisis de los estudios de caso, consideraron enfoques complementarios.

Partiendo del constructivismo, se consideró la diversidad de percepciones existentes en torno a la problemática planteada y a la complejidad del proceso, recreado la realidad de cada persona respecto de sí misma y de los demás (YO colectivo). Si bien la adquisición de experiencias son fundamentales para recrear las propias realidades o imaginarios, es menester cuestionarse qué es lo que se construye, cómo y quién construye este conocimiento, y también reconocer que la realidad se forma como resultado de la interrelación de cada persona con el grupo que le rodea y de la propia percepción de eventos ⁷.

6 Lachenal, Cécile, s/n, Jurisdicción Indígena e Interlegalidad en Talea de Castro, Sierra Juárez de Oaxaca, Doctorante IHEAL-Universidad Sorbona Nueva. Paris III, Investigadora colaboradora CEMCA, p.2, 2006.

7 Foerster, H. Von, "Construyendo una realidad". En Watzlawick, P., La realidad inventada. Ed. Gedisa, Buenos Aires, 1998, pp. 36-58.

Así, creencias, valores, instituciones, costumbres, leyes y todo lo demás que constituye nuestra realidad social son contruidos por los miembros de una cultura en su interacción con los de otras, de generación en generación y de día en día.

Complementando la propuesta constructivista también se tomó en cuenta el enfoque del construccionismo, según el cual el conocimiento se elabora a partir de las narrativas y de los relatos que, a su vez, darían al lenguaje una implicación de varios significantes en cuanto a la carga socio- cultural que pueda ejercer sobre un individuo o un grupo humano⁸. En este sentido, se busca entender de mejor manera cómo las mujeres re-construyen sus significados, partiendo de su propia realidad y vivencias, tomando en cuenta los cambios que pueda tener el contexto familiar de origen o el ampliado desde un contexto externo.

En consonancia con los aportes de los enfoques constructivistas y construccionistas, es el "Modelo Narrativo" el que brindará las técnicas y estrategias para la investigación desde el manejo adecuado de las historias de vida de las mujeres de las comunidades del cantón Saraguro. Si bien la historia particular -el relato de estas mujeres- es el eje de la investigación, es justamente la interrelación que las mujeres tienen con sus parejas, su familia y las autoridades comunitarias lo que nos permitirá tener una mejor perspectiva de cómo el discurso de las mujeres va cambiando en cuanto a la visión del mundo que reflejan en su proceder cotidiano ⁹.

En el enfoque narrativo juega un papel importante el tiempo. Considerando que los relatos son expresados en función de los eventos en una constelación temporal, se establece una secuencia lineal que sería la columna vertebral de la narración, ya que rige una cronología de eventos en el tiempo que es lo que da sentido a un relato. Las historias tienen un principio y un final y entre estos dos puntos transcurre el tiempo.

También es importante prestar atención al lenguaje utilizado, que es lo que va a dar un significado más o menos relevante a la narración. La realidad o experiencia relatada se consolidará con la debida atención al lenguaje que se utilice.

Respecto a la construcción del relato, hay partes importantes a considerar para establecer una narrativa central y evitar desviarse con otras narrativas que no corresponderían al contexto del trabajo. La externalización es una técnica que tiene que ver con nombrar el problema, éste debe salir y tener significado para la persona que narra su historia.

Aunque el problema puede cambiar a medida que el discurso vaya avanzando y se encuentren nuevos elementos, lo importante es separar a la persona del problema para encontrar cooperativamente nuevas formas de relacionarse con el mismo.

Si bien la persona viene con muchas historias y en el proceso se va descubriendo un hilo común entre éstas, no debe

8 Gergen, Kenneth, Realidades y Relaciones, Paidós, Barcelona, 1996, p.73.

9 White, Michael y David Epston, Medios narrativos para fines terapéuticos, Paidós, Terapia Familiar, España, 1993, pp.92-96.

dejarse de lado que algunas historias tienen más relevancia que otras y es aquí donde el trabajo conjunto cobra vida en tanto determina con cuál comenzar e ir trabajando. Las historias alternativas tienen que ver con una direccionalidad respecto a la vida que las personas desean, creando nuevas posibilidades de vida desde la relación que puedan tener con ellas mismas y con su entorno.

La formulación de las preguntas por parte del o de la investigadora es lo que irá marcando el camino para la construcción del relato en función de nuevas propuestas. No se debe dejar de lado el papel del o de la investigadora como co-constructor/a del relato, siendo importante que se establezca una relación horizontal con los/las actores/as sociales.

Se aplicaron técnicas de investigación de carácter cualitativo donde se privilegia la profundidad de la investigación.

- **Grupos focales y entrevistas colectivas, donde participaron:**
 - Hombres jóvenes y adultos indígenas (se aplicaron entrevistas colectivas).

Entrevistas colectivas con hombres jóvenes y adultos indígenas			
Grupo	Participantes	Fecha	Observaciones
Hombres indígenas	Tres presidentes de cabildos.	29/01/2012	
Jóvenes indígenas	Diez hombres entre 13 a 18 años de edad	13/02/2012	Se realizó en conjunto con la charla sobre salud sexual y reproductiva convocada por la unidad de salud pública.

- Mujeres jóvenes y adultas indígenas, se aplicó una entrevista con mujeres jóvenes y se realizaron cuatro grupos focales con mujeres víctimas de violencia (uno en cada comunidad).

Entrevistas colectivas con hombres jóvenes y adultos indígenas			
Grupo	Participantes	Fecha	Observaciones
Mujeres jóvenes indígenas	Veintidós mujeres entre 11 a 17 años de edad.	13/02/2012	Se realizó en conjunto con charla sobre salud sexual y reproductiva convocada por la unidad de salud pública.
Mujeres indígenas víctimas de violencia	Cinco mujeres entre 24-70 años de edad.	27/01/2012	Menor convocatoria a la planificada.
	Once mujeres entre 17 a 50 años de edad.	27/01/2012	
	Once mujeres entre 18 a 55 años de edad.	04/02/2012	Las mujeres no quisieron dar información personal, se comprometieron a hacer entrevistas individuales.
	Siete mujeres entre 24 a 63 años de edad.	10/02/2012	Traducción al kichwa, Auxiliar de Enfermería.

- **Entrevistas abiertas o semi-estructuradas a actores locales involucrados/as con la problemática. Se realizaron las siguientes entrevistas:**
 - Autoridades, líderes/as indígenas (organizaciones y comunidades).

Entrevistas con autoridades y líderes/as indígenas			
Categoría	Institución	Entrevistado/a	Fecha
Organizaciones indígenas	Federación Interprovincial de Indígenas Saraguro - FIIIS	Lideresa y ex comisaria	11/01/2012
		Presidente	11/01/2012
	Cabildo de la comunidad de Tuncarta	Presidente de cabildo	14/12/2011
Autoridades ancestrales	Cabildo de la comunidad de Tuncarta	Secretario de cabildo	14/02/2012
	Cabildo de la comunidad de Cañaro	Presidenta de cabildo	13/01/2012
	Cabildo de la comunidad de Tambopamba	Presidente de cabildo	27/12/2011
	Cabildo de la comunidad de Oñakapak	Promotor de derechos humanos	19/02/2012
		Curandera	14/02/2012

- 10 No deseó registro de audio y pidió que parte de su testimonio no sea documentado.
- 11 Pidió no publicar el caso de feminicidio en su entrevista

- Actores institucionales gubernamentales y no gubernamentales:

Entrevistas con actores institucionales gubernamentales y no gubernamentales

Categoría	Institución	Entrevistado	Fecha
Sector judicial	Fiscalía	Agente fiscal indígena	11/01/2012
	Tenencia Política de Urdaneta	Teniente Político de Urdaneta	13/12/2011
	Juzgado de competencias múltiples	Juez de competencias múltiples	13/12/2011
	Junta Parroquial de Urdaneta	Presidenta de la Junta Parroquial de Urdaneta	10/12/2012
	Comisaría	Comisario	27/12/2011
Sector policial	Unidad de Policía Comunitaria de Saraguro	Suboficial, jefe de la UPC	10/12/2012
Sector salud	Práctica privada	Médico cirujano (legista)	12/01/2011
	Hospital público, área de salud N° 10	Trabajadora Social	20/01/2012
	Puesto de Salud de Oñakapak	Auxiliar de enfermería ¹⁰	15/02/2012
Sector eclesiástico	Vicaría parroquial de Urdaneta	Vicario Parroquial de Urdaneta	20/12/2011
Sector educativo	Centro Educativo Comunitario Francisco Terán, CEC	Directora/profesora ¹¹	22/12/2011
	Centro educativo comunitario Lago de San Pablo	Director/profesor	21/12/2011
	Instituto Tecnológico Saraguro	Psicóloga y Trabajadora Social	13/02/2012
	Centro Educativo Comunitario	Directora/profesora	13/02/2012
	Dirección Provincial de Educación Intercultural bilingüe de Loja	Profesor	27/12/2011
	Dirección Provincial de Educación Intercultural bilingüe de Loja	Técnico pedagógico en educación inicial	27/12/2011
	Centro Integral del Buen Vivir	Presidenta	02/01/2012
Sector gubernamental	Centro de Protección de derechos de NNA-Saraguro	Abogada, Técnica Coordinadora Encargada	15/02/2012
	Municipio de Saraguro	Director del Departamento de Desarrollo Intercultural	27/12/2011
Sector no gubernamental	Fundación Casa de la Mujer/Warmipak Wasi	Voluntaria	23/01/2012

- Mujeres indígenas víctimas de violencia y/o familiares de mujeres víctimas de violencia:

Entrevistas con mujeres indígenas víctimas de violencia y/o familiares de mujeres víctimas de violencia

Entrevistado	Fecha	Observaciones
Mujer de 28 años	13/12/2011	
Hermano, hombre 45 años	16/01/2012	
Mujer de 35 años	14/02/2012	La entrevistada más que interés por la entrevista requirió ayuda, asesoría por pensión alimento/herencia. La entrevistada pidió realizar la entrevista a campo abierto lejos de su domicilio y el de su suegra.
Mujer de 25 años	13/02/2012	Prestó su testimonio a publicarse parcialmente, entrevista interrumpida por presencia de esposo en estado etílico.
Mujer de 33 años	12/02/2012	No desea que se publique su testimonio.
Mujer de 53 años	12/02/2012	Accede a que se publique su testimonio.
Mujer de 44 años	10/02/2012	No quiere que se publique su testimonio.

El equipo técnico revisó las guías de entrevista y de grupos focales diseñadas por ONU Mujeres y el Programa ComVoMujer-GIZ con el propósito de elaborar un manual de aplicación; asimismo, desarrolló un formato para la entrevista. Se determinaron los procedimientos a seguir; particularmente el del consentimiento previo, se identificaron y unificaron preguntas en aspectos comunes con fines comparativos entre distintos actores y también se redefinió el orden de las temáticas para la construcción del relato.

Las entrevistas abordaron los siguientes aspectos: la identificación entrevistado/a, el contexto de la población, las relaciones de género, las percepciones y prácticas frente a la violencia, la identificación de situaciones de violencia, la descripción de la ruta crítica, el papel del sistema de la justicia ordinaria y de la justicia indígena, el conocimiento de la normativa, y las recomendaciones y propuestas. En las entrevistas a mujeres y/o familiares de mujeres víctimas de violencia se privilegió la narrativa del relato de los hechos de violencia.

En la aplicación de las entrevistas fue importante absolver dudas sobre la investigación. Así, en el caso de las autoridades o funcionarios/as se percibió cierto reparo con respecto a que su accionar fuera cuestionado, sin embargo, a medida que se fueron desarrollando las entrevistas resultó evidente el cambio de actitud, brindándose una mayor disposición ante las preguntas planteadas.

En el caso de las mujeres entrevistadas o de los integrantes y autoridades de las comunidades, en un inicio existió temor o vergüenza de compartir experiencias o situaciones personales, lo que se fue superando en el desarrollo mismo de la entrevista. Se respetaron las solicitudes de no utilizar la grabadora o de dejar fuera de la entrevista parte del testimonio.

Respecto a los grupos focales o a las entrevistas colectivas, dadas las características de sus participantes, se definieron las siguientes temáticas:

- Presentación: caracterización de las/os participantes.
- Contextualización, roles y relaciones en la familia, la comunidad y el cantón, espacios fuera de la comunidad: ¿qué hacemos?, ¿con quiénes nos relacionamos?, ¿cómo nos relacionamos? (género, edad, etnia)
- Trabajo en grupos: gráfico/representación de espacios de acuerdo a la predisposición de los/as participantes y condiciones del espacio).
- Plenaria de contextualización: familia, comunidad y cantón, espacio fuera de la comunidad. Diferencias y semejanzas entre escenarios y semejanzas entre grupos.
- Conflictos/problemas en cada escenario: identificación de casos de violencia, representaciones y reflexiones sobre la violencia (formas, causas, actores, consecuencias). Aquí, se buscó reflexionar sobre el papel de la familia, la comunidad, la justicia indígena y la justicia ordinaria e identificar posibles casos para entrevistas así como actores e instituciones claves.
- Propuestas y planes de acción: se buscó sintetizar los elementos claves expuestos en torno a la problemática, identificar necesidades y propuestas, se promovió una reflexión en torno a ¿qué podemos hacer para solucionar o cambiar? (prevención, atención, reparación), ¿quiénes deben hacerlo? (roles, responsabilidades), ¿conocemos acciones, propuestas o experiencias que se pueden retomar?

En los grupos focales con mujeres se establecieron contactos para la realización de entrevistas individuales en el domicilio. Cabe señalar que en varios casos la participación en grupos focales y/o entrevistas estuvo cruzada por la necesidad de contar con un acompañamiento ante una situación de violencia. En este sentido, resultó clave contar con una profesional especialista en intervención familiar.

Dada la complejidad de la temática, existieron dificultades con la convocatoria para la realización de grupos focales con hombres, siendo más viable la realización de entrevistas colectivas.

Anexo 2

a) Siglas

- Asociación de Mujeres Saraguras – ASOMIS.
- Asociación Cristiana de Indígenas Saraguros, ACIS
- Centro de Mujeres Indígenas “Saraguros”- CEMIS
- Confederación Nacional de Organizaciones Campesinas, Indígenas y Negras – FENOCIN

- Coordinadora de organizaciones del pueblo Kichwa Saraguro – CORPUKIS
- Educación General Básica – EGB
- Federación Interprovincial de Indígenas Saraguro – FIIS
- Gobierno Autónomo Descentralizado – GAD
- Instituto de la Niñez y la Familia – INFA
- Ministerio de Inclusión Económica y Social – MIES

Anexo 3

a) Instituciones que colaboraron con el estudio

Estatales

- Consejo Cantonal para la protección de los Derechos de la Mujer, el Niño y la Familia, INFA
- Gobiernos locales: Tenencia Política, Junta Parroquial, quienes tienen conocimiento de casos de violencia. Se realizan acciones de control de la venta de alcohol
- Centro de protección de los derechos de la Niñez y Adolescencia
- Ministerio de salud pública: trabajo social y puestos de salud
- Entidades del sistema de justicia ordinario:
- Juzgado de competencias múltiples.
- Comisaría
- Fiscalía (se requiere de un fiscal indígena permanente)

Privados/ONG's

- Casa de la Mujer: fundación que presta apoyo psicológico, abogado, también apoyo en conciliación. Institución que formaría igualmente parte de un Comité de la no violencia, al cual también pertenecen el Hospital Público, el Juzgado y la Fiscalía. Tiene una red de contactos con otros actores institucionales (médico privado).
- Fundación Kawsay: reiterada referencia al manejo de casos de violencia y actividades como talleres y/o capacitaciones.

Organizaciones

- FIIS
- Cabildo comunitario
- Grupos de mujeres
- Cajas de ahorro comunitarias



Programa Regional Fortalecimiento de Organizaciones
Indígenas en América Latina – PROINDIGENA

Programa Regional Combatir la Violencia Contra
la Mujer en Latinoamérica – ComVoMujer

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Por encargo de

BMZ



Ministerio Federal de
Cooperación Económica
y Desarrollo